STAMOS | soldering

BEDIENUNGSANLEITUNG

USER MANUAL | INSTRUKCJA OBSŁUGI | NÁVOD K POUŽITÍ | MANUEL D'UTILISATION | ISTRUZIONI D`USO | MANUAL DE INSTRUCCIONES

LCD SEPARATOR

S-LS-27

expondo.de

INHALT | CONTENT | TREŚĆ | OBSAH | CONTENU | CONTENUTO | CONTENIDO

DE	3
EN	7
PL	10
CZ	14
FR	17
IT	21
ES	25

PRODUKTNAME PRODUCT NAME NAZWA PRODUKTU NÁZEV VÝROBKU NOM DU PRODUIT NOME DEL PRODOTTO NOMBRE DEL PRODUCTO	LCD SEPARATOR LCD SEPARATOR SEPARATOR LCD LCD SEPARÁTOR SÉPARATEUR D'ÉCRAN LCD SEPARATORE LCD SEPARADOR DE PANTALLAS LCD
MODELL PRODUCT MODEL MODEL PRODUKTU MODEL VÝROBKU MODÈLE MODELLO MODELO	S-LS-27
IMPORTEUR IMPORTER IMPORTER DOVOZCE IMPORTATEUR IMPORTATORE IMPORTADOR	EXPONDO POLSKA SP. Z O.O. SP. K.
ADRESSE VON IMPORTEUR IMPORTER ADDRESS ADRES IMPORTERA ADRESA DOVOZCE ADRESSE DE L'IMPORTATEUR INDIRIZZO DELL'IMPORTATORE DIRECCIÓN DEL IMPORTADOR	UL. NOWY KISIELIN-INNOWACYJNA 7, 66-002 ZIELONA GÓRA | POLAND, EU

BEDIENUNGSANLEITUNG

TECHNISCHE DATEN

Parameter – Beschreibung	Parameter – Wert
Produktname	LCD Separator
Modell	S-LS-27
Nennspannung [V~]/ Frequenz [Hz]	230/50
Temperaturbereich [˚C]	50~120 (±2)
Leistung der Vakuumpumpe [W]	12
Saugdruckfunktion [MPa]	0,05
Startleistung [W]	1.180
Leistung bei Belastung [W]	600
Elektrischer Widerstand der Heizplatte	<2Ω
Betriebstemperatur [°C/°F]	0~40/32~104
Lagertemperatur/Relative Lagerfeuchtigkeit [°C, °F/%RH]	-20~80, -4~176/35~45
Abmessungen der Silikonunterlage [mm]	210x160
Abmessungen der Heizplatte [mm]	280x220
USB-Anschluss	5V/2A
Abmessungen des Gerätes [mm]	360x290x135
Gewicht [kg]	6,6

1. ALLGEMEINE BESCHREIBUNG

Diese Anleitung ist als Hilfe für eine sichere und zuverlässige Nutzung gedacht. Das Produkt wurde strikt nach den technischen Vorgaben und unter Verwendung modernster Technologien und Komponenten sowie unter Wahrung der höchsten Qualitätsstandards entworfen und angefertigt.

VOR INBETRIEBNAHME MUSS DIE ANLEITUNG GENAU DURCHGELESEN UND VERSTANDEN WERDEN.

Für einen langen und zuverlässigen Betrieb des Geräts muss auf die richtige Handhabung und Wartung entsprechend den in dieser Anleitung angeführten Vorgaben geachtet werden. Die in dieser Anleitung angegebenen technischen Daten und die Spezifikation sind aktuell. Der Hersteller behält sich das Recht vor, im Rahmen der Verbesserung der Qualität Änderungen vorzunehmen.

ERLÄUTERUNG DER SYMBOLE

CE	Das Produkt erfüllt die geltenden Sicherheitsnormen.
	Gebrauchsanweisung beachten.
	Recyclingprodukt.
⚠	ACHTUNG!, WARNUNG! oder HINWEIS!, um auf bestimmte Umstände aufmerksam zu machen (allgemeines Warnzeichen).
	ACHTUNG! Heiße Fläche. Verbrennungsgefahr!

⚠ **HINWEIS!** In der vorliegenden Anleitung sind Beispielbilder vorhanden, die von dem tatsächlichen Aussehen das Produkt abweichen können.

Die originale Anweisung ist die deutschsprachige Fassung. Sonstige Sprachfassungen sind Übersetzungen aus der deutschen Sprache.

2. NUTZUNGSSICHERHEIT

⚠ **ACHTUNG!** Lesen Sie alle Sicherheitshinweise und alle Anweisungen durch. Die Nichtbeachtung der Warnungen und Anweisungen kann zu elektrischen Schlägen, Feuer und / oder schweren Verletzungen bis hin zum Tod führen.

Die Begriffe "Gerät" oder "Produkt" in den Warnungen und Beschreibung des Handbuchs beziehen sich auf <LCD Separator>. Benutzen Sie das Gerät nicht in Räumen mit sehr hoher Luftfeuchtigkeit oder in unmittelbarer Nähe von Wasserbehältern! Lassen Sie das Gerät nicht nass werden. Gefahr eines elektrischen Schlags! Die Ventilationsöffnungen dürfen nicht verdeckt werden!

2.1. ELEKTRISCHE SICHERHEIT

a) Der Gerätestecker muss mit der Steckdose kompatibel sein. Ändern Sie den Stecker in keiner Weise. Originalstecker und passende Steckdosen vermindern das Risiko eines elektrischen Schlags.

b) Vermeiden Sie das Berühren von geerdeten Bauteilen wie Rohrleitungen, Heizkörpern, Öfen und Kühlschränken. Es besteht das erhöhte Risiko eines elektrischen Schlags, wenn Ihr Körper durch nasse Oberflächen und in feuchter Umgebung geerdet ist. Wasser, das in das Gerät eintritt, erhöht das Risiko von Beschädigungen und elektrischen Schlägen.

c) Berühren Sie das Gerät nicht mit nassen oder feuchten Händen.

d) Verwenden Sie das Kabel nicht in unsachgemäßer Weise. Verwenden Sie es niemals zum Tragen des Geräts oder zum Herausziehen des Steckers. Halten Sie das Kabel von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder beweglichen Teilen fern. Beschädigte oder geschweißte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlags.

e) Wenn sich die Verwendung des Geräts in feuchter Umgebung nicht verhindern lässt, verwenden Sie einen Fehlerstromschutzschalter (RCD). Mit einem RCD verringert sich das Risiko eines elektrischen Schlags.

f) Es ist verboten, das Gerät zu verwenden, wenn das Netzkabel beschädigt ist oder offensichtliche Gebrauchsspuren aufweist. Ein beschädigtes Netzkabel sollte von einem qualifizierten Elektriker oder vom Kundendienst des Herstellers ersetzt werden.

g) Tauchen Sie Kabel, Stecker bzw. das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten, um einen Stromschlag zu vermeiden. Verwenden Sie das Gerät nicht auf nassen Oberflächen.

h) Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Steckdose an.

2.2. SICHERHEIT AM ARBEITSPLATZ

a) Halten Sie Ihren Arbeitsplatz sauber und gut beleuchtet. Unordnung oder schlechte Beleuchtung kann zu Unfällen führen. Handeln Sie vorausschauend, beobachten Sie, was getan wird, und nutzen Sie Ihren gesunden Menschenverstand bei der Verwendung des Gerätes.
b) Benutzen Sie das Gerät nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, zum Beispiel in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Staub.
c) Im Falle eines Schadens oder einer Störung sollte das Gerät sofort ausgeschaltet und dies einer autorisierten Person gemeldet werden.
d) Wenn Sie nicht sicher sind, ob das Gerät ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich an den Service des Herstellers.
e) Reparaturen dürfen nur vom Service des Herstellers durchgeführt werden. Führen Sie keine Reparaturen auf eigene Faust durch!
f) Zum Löschen des Gerätes bei Brand oder Feuer, nur Pulverfeuerlöscher oder Kohlendioxidlöscher (CO_2) verwenden.
g) Halten Sie Kinder und Unbefugte fern; Unachtsamkeit kann zum Verlust der Kontrolle über das Gerät führen.
h) Verwenden Sie das Gerät in einem gut belüfteten Bereich.
i) Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand der Sicherheitsinformationsaufkleber. Falls die Aufkleber unleserlich sind, sollten diese erneuert werden.
j) Bewahren Sie die Gebrauchsanleitung für den weiteren Gebrauch auf. Sollte das Gerät an Dritte weitergegeben werden, muss die Gebrauchsanleitung mit ausgehändigt werden.
k) Verpackungselemente und kleine Montageteile außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
l) Halten Sie das Gerät von Kindern und Tieren fern.
m) Seien Sie vorsichtig beim Einsatz des Geräts in Bereichen, in denen sich brennbare Materialien befinden. Verwenden Sie das Gerät, das auf die gleiche Stelle gerichtet ist, nicht über einen längeren Zeitraum.
n) Achtung: Brennbare Materialien, die außer Sichtweite sind, können mit Wärme versorgt werden.

⚠ **HINWEIS!** Kinder und Unbeteiligte müssen bei der Arbeit mit diesem Gerät gesichert werden.

2.3. PERSÖNLICHE SICHERHEIT

a) Es ist nicht gestattet, das Gerät im Zustand der Ermüdung, Krankheit, unter Einfluss von Alkohol, Drogen oder Medikamenten zu betreiben, wenn das die Fähigkeit das Gerät zu bedienen, einschränkt.
b) Das Gerät darf nicht von Kindern oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen und geistigen Fähigkeiten oder ohne entsprechende Erfahrung und entsprechendes Wissen bedient werden. Dies ist nur unter Aufsicht einer für die Sicherheit zuständigen Person und nach einer Einweisung in die Bedienung der Maschine gestattet.
c) Das Gerät darf nur von körperlich geeigneten Personen bedient werden, die zu ihrem Benutzen fähig und entsprechend geschult sind und die diese Bedienungsanleitung gelesen und verstanden haben und im Rahmen der Sicherheit und des Gesundheitsschutzes am Arbeitsplatz geschult wurden.
d) Seien Sie aufmerksam und verwenden Sie Ihren gesunden Menschenverstand beim Betreiben des Gerätes. Ein Moment der Unaufmerksamkeit während der Arbeit kann zu schweren Verletzungen führen.
e) Vergewissern Sie sich vor dem Anschließen des Geräts an eine Stromquelle, dass der Schalter ausgeschaltet ist.
f) Das Gerät ist kein Spielzeug. Kinder sollten in der Nähe des Geräts unter Aufsicht stehen, um Unfälle zu vermeiden.

2.4. SICHERE ANWENDUNG DES GERÄTS

a) Überhitzen Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie nur geeignete Werkzeuge für die jeweilige Anwendung. Richtig ausgewählte Geräte und der sorgsame Umgang mit ihnen führen zu besseren Arbeitsergebnissen.
b) Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn der EIN-/AUS-Schalter nicht ordnungsgemäß funktioniert. Geräte, die nicht über den Schalter gesteuert werden können, sind gefährlich und müssen repariert werden.
c) Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, bevor Sie mit der Einstellung, Reinigung und Wartung beginnen. Eine solche vorbeugende Maßnahme verringert das Risiko einer versehentlichen Aktivierung des Geräts.
d) Nicht verwendete Werkzeuge sind außerhalb der Reichweite von Kindern sowie von Personen aufzubewahren, welche weder das Gerät noch die Anleitung kennen. In den Händen unerfahrener Personen können diese Geräte eine Gefahr darstellen.
e) Halten Sie das Gerät stets in einem einwandfreien Zustand. Prüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme, ob am Gerät und seinen beweglichen Teilen Schäden vorliegen (defekte Komponenten oder andere Faktoren, die den sicheren Betrieb der Maschine beeinträchtigen könnten). Im Falle eines Schadens muss das Gerät vor Gebrauch in Reparatur gegeben werden.
f) Halten Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern.
g) Reparatur und Wartung von Geräten dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal und mit Originalersatzteilen durchgeführt werden. Nur so wird die Sicherheit während der Nutzung gewährleistet.
h) Um die Funktionsfähigkeit des Gerätes zu gewährleisten, dürfen die werksmäßig montierten Abdeckungen oder Schrauben nicht entfernt werden.
i) Es ist verboten, das Gerät während des Betriebs zu schieben, umzustellen oder zu drehen.
j) Lassen Sie dieses Gerät während des Betriebs nicht unbeaufsichtigt.
k) Das Gerät muss regelmäßig gereinigt werden, damit sich nicht dauerhaft Schmutz festsetzt.
l) Das Gerät ist kein Spielzeug. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durch eine erwachsene Person durchgeführt werden.
m) Es ist untersagt, in den Aufbau des Geräts einzugreifen, um seine Parameter oder Konstruktion zu ändern.
n) Die Heizplatte erreicht während der Arbeit des Geräts hohe Temperaturen. Seien Sie vorsichtig, da der Kontakt mit dem Gerät zu Verbrennungen führen kann.

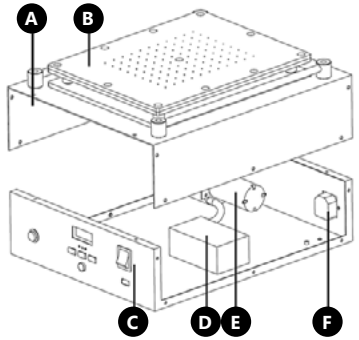
o) Stellen Sie keine großen und schweren Gegenstände auf die Heizplatte, da dies zur Beschädigung der Plattenoberfläche führen und sich somit negativ auf den Wärmeaustausch und die Adsorption auswirken kann.

⚠ **ACHTUNG!** Obwohl das Gerät mit dem Gedanken an die Sicherheit entworfen wurde, besitzt es bestimmte Schutzmechanismen. Trotz der Verwendung zusätzlicher Sicherheitselemente besteht bei der Bedienung immer noch ein Verletzungsrisiko. Es wird empfohlen, bei der Nutzung Vorsicht und Vernunft walten zu lassen.

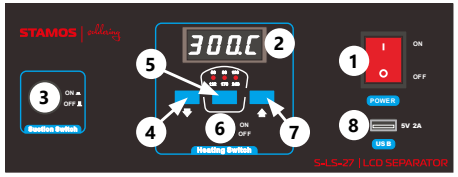
3. NUTZUNGSBEDINGUNGEN

Das Gerät dient zum Entfernen von Displaymonitoren von Handys, Smartphones, Tablets usw.
Für alle Schäden bei nicht sachgemäßer Verwendung haftet allein der Betreiber.

3.1. GERÄTEBESCHREIBUNG



A. Oberes Gehäuse
B. Heizplatte
C. Unteres Gehäuse
D. „SMPS" Netzgerät
E. Pumpe
F. Ladebuchse



1. Hauptschalter ON / OFF
2. Temperaturanzeige
3. Schalter der Saugfunktion
4. Taste zur Verminderung der eingestellten Werte
5. Taste zur schnellen Einstellung der definierten Temperatur zusammen mit Indikatoren (50°C/122°F| 80°C/176°F | 120°C/248°F)
6. ON / OFF Taste – Temperatur
7. Taste zur Erhöhung der eingestellten Werte
8. USB-Anschluss (Ladefunktion)

3.2. VORBEREITUNG ZUR VERWENDUNG

Stellen Sie das Gerät so auf, dass eine gute Luftzirkulation gewährleistet ist. Es ist auf allen Seiten ein Abstand von mindestens 10 cm einzuhalten. Halten Sie das Gerät von heißen Flächen fern.

Das Gerät sollte immer auf einer ebenen, stabilen, sauberen, feuerfesten und trockenen Oberfläche und außerhalb der Reichweite von Kindern und Personen mit eingeschränkten geistigen, sensorischen und psychischen Fähigkeiten verwendet werden. Stellen Sie sicher, dass der Netzstecker jederzeit zugänglich und nicht verdeckt ist. Achten Sie darauf, dass die Stromversorgung des Gerätes den Angaben auf dem Produktschild entspricht.

3.3. ARBEIT MIT DEM GERÄT

3.3.1. BEDIENUNG DES GERÄTS

1) Das Gerät an den Strom anschließen.
2) Die Silikonunterlage auf die Heizplatte legen und die Öffnungen der Unterlage genau an die Platte anpassen.
3) Das Gerät mit dem Hauptschalter ON/OFF einschalten. Das Display zeigt '---' an, und das Gerät ist betriebsbereit.
4) Den ON/OFF Temperaturschalter drücken. Danach die Auswahltaste zum definieren der Temperatur drücken, um 50, 80 oder 120 Grad Celsius zu wählen, oder die Reduktions-/Steigerungstaste drücken, um eine andere Temperatur einzustellen. Das Gerät beginnt sich aufzuwärmen.
   VORSICHT: Die empfohlene Temperatur beträgt 80°C: eine zu hohe Temperatur kann den Bildschirm beschädigen.
5) Wenn sich die Temperatur stabilisiert, muss der Bildschirm so auf die Silikonunterlage gelegt werden, dass die Öffnungen verdeckt werden. Danach mit dem Sogfunktionsschalter das Saugen einschalten, der Bildschirm wird an die Heizplatte herangezogen. Der Touchscreens kann mithilfe einer Schnur mit Griffen vom Bildschirm entfernt werden.
6) Nachdem die Arbeit beendet ist, sollte das Gerät mit dem ON/OFF-Schalter ausgeschaltet werden.

Achtung:

- Das Gerät sollte nicht in einem Umfeld mit zu großem Luftdurchfluss betrieben werden. Wenn der Luftdurchfluss zu groß ist, ist die Temperatur der Heizplatte nicht hoch genug, was die Arbeit des Geräts beeinträchtigen kann.
- Die Oberfläche der Heizplatte muss sauber gehalten werden. Es muss verhindert werden, dass Fremdkörper in die Öffnungen in der Heizplatte, und dadurch in das Innere der Vakuumpumpe fallen, was die Qualität der Adsorption beeinflussen kann.

3.3.2. UMSCHALTEN ZWISCHEN GRAD CELSIUS UND FAHRENHEIT

1) Das Gerät mit dem Hauptschalter ON/OFF einschalten, und danach die ON/OFF Temperaturtaste drücken, es wird das Symbol °C blinken:



   Die Reduktions-/Steigerungstaste drücken, um eine andere Temperatureinheit einzustellen (Celsius oder Fahrenheit).
2) Den ON/OFF-Temperaturschalter drücken, auf dem Display blinkt „00", und das Gerät schaltet in Temperaturkorrekturmodus. Drücken Sie den ON/OFF-Schalter der Temperatur erneut, um die Einstellungen zu speichern.

3.3.3. TEMPERATURKORREKTUR

1) Das Gerät mit dem Hauptschalter ON/OFF einschalten, und danach die ON/OFF-Temperaturtaste drücken, das Symbol °C wird blinken. Die ON/OFF-Taste der Temperatur erneut drücken, und auf dem Display blinkt „00". Das Gerät schaltet in den Temperaturkorrekturmodus.



2) Indem die Reduktions-/Steigerungstaste gedrückt wird, wird der Unterschied zwischen der angezeigten und der gemessenen Oberflächentemperatur der Heizplatte kompensiert. Temperaturkorrekturbereich: -50°C ~ +50°C.
3) Nachdem Sie die Temperatur korrigiert haben, drücken Sie die ON/OFF-Temperaturtaste, um die Einstellungen zu speichern.

3.4. REINIGUNG UND WARTUNG

a) Vor jeder Reinigung und Einstellung, dem Austausch von Zubehör oder wenn das Gerät nicht benutzt wird, muss der Netzstecker gezogen werden und das Gerät vollständig abkühlen.
b) Verwenden Sie zur Reinigung der Oberfläche ausschließlich Mittel ohne ätzende Inhaltsstoffe.
c) Lassen Sie nach jeder Reinigung alle Teile gut trocknen, bevor das Gerät erneut verwendet wird.
d) Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, kühlen, vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung geschütztem Ort auf.
e) Es ist verboten, das Gerät mit einem Wasserstrahl zu besprühen oder in Wasser zu tauchen.
f) Es darf kein Wasser über die Belüftungsöffnungen am Gehäuse ins Innere des Geräts gelangen.
g) In Hinblick auf technische Effizienz und zur Vorbeugung vor Schäden sollte das Gerät regelmäßig überprüft werden.
h) Benutzen Sie einen weichen Lappen zur Reinigung.

USER MANUAL

TECHNICAL DATA

Parameter description	Parameter value
Product name	LCD Separator
Model	S-LS-27
Rated voltage [V~]/ Frequency [Hz]	230/50
Temperature range [°C]	50~120 (±2)
Vacuum pump power [W]	12
Suction function pressure [Mpa]	0.05
Starting power [W]	1,180
Power under load [W]	600
Heating plate resistance	<2Ω
Operating temperature [°C/°F]	0~40/32~104
Storage temperature/ Relative storage humidity [°C,°F/%RH]	-20~80, -4~176/35~45
Silicone pad dimensions [mm]	210x160
Heating plate dimensions [mm]	280x220
USB output port	5V/2A
Device dimensions [mm]	360x290x135
Weight [kg]	6.6

1. GENERAL DESCRIPTION

The user manual is designed to assist in the safe and trouble-free use of the device. The product is designed and manufactured in accordance with strict technical guidelines, using state-of-the-art technologies and components. Additionally, it is produced in compliance with the most stringent quality standards.

DO NOT USE THE DEVICE UNLESS YOU HAVE THOROUGHLY READ AND UNDERSTOOD THIS USER MANUAL.

To increase the product life of the device and to ensure trouble-free operation, use it in accordance with this user manual and regularly perform maintenance tasks. The technical data and specifications in this user manual are up to date. The manufacturer reserves the right to make changes associated with quality improvement.

LEGEND

CE	The product satisfies the relevant safety standards.
	Read instructions before use.
	The product must be recycled.
⚠	WARNING! or CAUTION! or REMEMBER! Applicable to the given situation (general warning sign).
	ATTENTION! Hot surface, risk of burns!

⚠ **PLEASE NOTE!** Drawings in this manual are for illustration purposes only and in some details may differ from the actual product.

The original operation manual is written in German. Other language versions are translations from the German.

2. USAGE SAFETY

⚠ **ATTENTION!** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury or even death.

The terms "device" or "product" are used in the warnings and instructions to refer to < Separator LCD>. Do not use in very humid environments or in the direct vicinity of water tanks. Prevent the device from getting wet. Risk of electric shock! Do not cover the ventilation openings!

2.1. ELECTRICAL SAFETY

a) The plug must fit the socket. Do not modify the plug in any way. Using original plugs and matching sockets reduces the risk of electric shock.
b) Avoid touching earthed elements such as pipes, heaters, boilers and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if the earthed device is exposed to rain, comes into direct contact with a wet surface or is operating in a damp environment. Water getting into the device increases the risk of damage to the device and of electric shock.
c) Do not touch the device with wet or damp hands.
d) Use the cable only for its designated use. Never use it to carry the device or to pull the plug out of a socket. Keep the cable away from heat sources, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or tangled cables increase the risk of electric shock.
e) If using the device in a damp environment cannot be avoided, a residual current device (RCD) should be applied. The use of an RCD reduces the risk of electric shock.
f) Do not use the device if the power cord is damaged or shows obvious signs of wear. A damaged power cord should be replaced by a qualified electrician or the manufacturer's service centre.
g) To avoid electric shock, do not immerse the cord, plug or device in water or other liquids. Do not use the device on wet surfaces.
h) Connect the device to a grounded electrical outlet.

2.2 SAFETY IN THE WORKPLACE

a) Make sure the workplace is clean and well lit. A messy or poorly lit workplace may lead to accidents. Try to think ahead, observe what is going on and use common sense when working with the device.
b) Do not use the device in a potentially explosive environment, for example in the presence of flammable liquids, gases or dust.
c) If you discover damage or irregular operation, immediately switch the device off and report it to a supervisor without delay.
d) If there are any doubts as to the correct operation of the device, contact the manufacturer's support service.
e) Only the manufacturer's service point may repair the device. Do not attempt any repairs independently!
f) In case of fire, use a powder or carbon dioxide (CO_2) fire extinguisher (one intended for use on live electrical devices) to put it out.

g) Children or unauthorised persons are forbidden to enter a work station. (A distraction may result in loss of control over the device).
h) Use the device in a well-ventilated space.
i) Regularly inspect the condition of the safety labels. If the labels are illegible, they must be replaced.
j) Please keep this manual available for future reference. If this device is passed on to a third party, the manual must be passed on with it.
k) Keep packaging elements and small assembly parts in a place not available to children.
l) Keep the device away from children and animals.
m) Be careful when using the device in areas where flammable materials are present. Do not use the device pointing to the same area for an extended period of time.
n) Note: Heat can also be transferred to combustible materials that are out of the user's sight.

⚠ **REMEMBER!** When using the device, protect children and other bystanders.

2.3. PERSONAL SAFETY

a) Do not use the device when tired, ill or under the influence of alcohol, narcotics or medication which can significantly impair the ability to operate the device.
b) The device is not designed to be handled by persons (including children) with limited mental and sensory functions or persons lacking relevant experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or they have received instruction on how to operate the device.
c) The device can be handled only by physically fit persons who are capable of handling it, properly trained, familiar with this manual and trained within the scope of occupational health and safety.
d) When working with the device, use common sense and stay alert. Temporary loss of concentration while using the device may lead to serious injuries.
e) To prevent the device from accidentally switching on, make sure the switch is on the OFF position before connecting to a power source.
f) The device is not a toy. Children must be supervised to ensure that they do not play with the device.

2.4. SAFE DEVICE USE

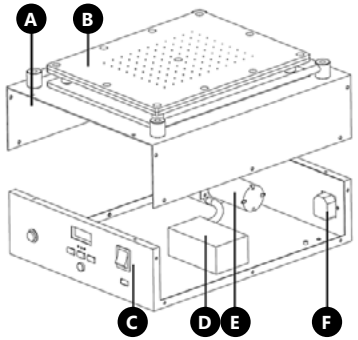
a) Do not overload the device. Use the appropriate tools for the given task. A correctly-selected device will perform the task for which it was designed better and in a safer manner.
b) Do not use the device if the ON/OFF switch does not function properly (does not switch the device on and off). Devices which cannot be switched on and off using the ON/OFF switch are hazardous, should not be operated and must be repaired.
c) Disconnect the device from the power supply before commencement of adjustment, cleaning and maintenance. Such a preventive measure reduces the risk of accidental activation.
d) When not in use, store in a safe place, away from children and people not familiar with the device who have not read the user manual. The device may pose a hazard in the hands of inexperienced users.
e) Keep the device in perfect technical condition. Before each use check for general damage and especially check for cracked parts or elements and for any other conditions which may impact the safe operation of the device. If damage is discovered, hand over the device for repair before use.
f) Keep the device out of the reach of children.
g) Device repair or maintenance should be carried out by qualified persons, only using original spare parts. This will ensure safe use.
h) To ensure the operational integrity of the device, do not remove factory-fitted guards and do not loosen any screws.
i) Do not move, adjust or rotate the device in the course of work.
j) Do not leave this appliance unattended while it is in use.
k) Clean the device regularly to prevent stubborn grime from accumulating.
l) The device is not a toy. Cleaning and maintenance may not be carried out by children without supervision by an adult person.
m) It is forbidden to interfere with the structure of the device in order to change its parameters or construction.
n) The heating plate heats up to high temperatures during operation. Caution is advised as contact with the plate may lead to burns.
o) Do not place large / heavy objects on the heating plate, it may damage the plate surface, which may affect the heat transfer and adsorption.

⚠ **ATTENTION!** Despite the safe design of the device and its protective features, and despite the use of additional elements protecting the operator, there is still a slight risk of accident or injury when using the device. Stay alert and use common sense when using the device.

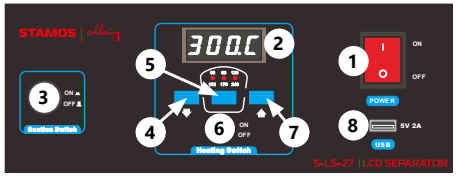
3. USE GUIDELINES

The device is designed for separating the display screens of cell phones, smartphones, tablets, etc.
The user is liable for any damage resulting from unintended use of the device.

3.1. DEVICE DESCRIPTION



A. Upper casing
B. Heating plate
C. Lower casing
D. Switch Mode Power Supply "SMPS"
E. Pump
F. Power socket



1. Main ON / OFF switch
2. Temperature display
3. Suction function button
4. Button to decrease the set value
5. Quick set button for defined temperature and indicators (50°C/122°F | 80°C/176°F | 120°C/248°F)
6. Temperature ON / OFF button
7. Button to increase the set value
8. USB socket (charge function)

3.2. PREPARING FOR USE

Ensure good ventilation in the room in which the device is being used. There should be at least 10 cm distance between each side of the device and the wall or other objects. The device should always be used when positioned on an even, stable, clean, fireproof and dry surface, and be out of the reach of children and persons with limited mental and sensory functions. Position the device such that you always have access to the power plug. The power cord connected to the appliance must be properly grounded and correspond to the technical details on the product label.

3.3. DEVICE USE

3.3.1. OPERATING THE DEVICE:

1) Connect the device to a power supply.
2) Place the silicone pad on the heating plate so that the holes in the pad exactly match those in the plate.
3) Turn the device on with the main ON/OFF switch. '---' will appear on the display and the device will switch to standby mode.
4) Press ON/OFF temperature button. Then press the Defined Temperature Selection button to set the temperature to 50, 80, 120°C, or press the Reduce/Increase button to set a different temperature. The device will start heating. Caution: The recommended temperature is 80°C: too high a temperature may damage the screen.
5) When temperature is stabilised, place the screen on the silicone pad so that the holes are covered. Then turn on suction with the suction switch; the screen will be pulled to the heating plate. After that, the touch screen can be separated from the display using a cord with handles.
6) After work is finished, turn the device off with the main ON/OFF switch.

Caution:

- The device should not be used in places where air flow rate is too high. When air flow rate is too high, the heating plate temperature will be too low, which will affect operation of the device.
- Keep the surface of the heating plate clean. Prevent foreign objects from falling into the holes in the heating plate and, consequently, into the vacuum pump; it may affect adsorption quality.

3.3.2. SWITCHING BETWEEN CELSIUS AND FAHRENHEIT UNITS

1) Turn the device on with the main ON/OFF switch, then press ON/OFF temperature button; "°C" will flash on the display.



Press the Reduce/Increase Value button to set a different temperature unit (Celsius or Fahrenheit).
2) Press ON/OFF temperature button, "00" will flash on the display and the device will switch to the temperature equalization mode. Press ON/OFF temperature button again to save the settings.

3.3.3. TEMPERATURE EQUALIZATION

1) Turn the device on with the main ON/OFF switch and then press the ON/OFF temperature button; "°C" will flash on the display. Press the ON/OFF temperature button again; "00" will flash on the display and the device will switch to the temperature equalization mode.



2) Press the Reduce/Increase Value button to offset the difference between indicated and measured temperature of the heating plate surface. Temperature equalization range -50°C ~ + 50°C.
3) After performing temperature equalization, press ON/OFF temperature button to save the settings.

3.4. CLEANING AND MAINTENANCE

a) Unplug the mains plug and allow the device to cool completely before each cleaning, adjustment or replacement of accessories, or if the device is not being used.
b) Use only non-corrosive cleaners to clean the surface.
c) After cleaning the device, all parts should be dried completely before using it again.
d) Store the unit in a dry, cool place, free from moisture and direct exposure to sunlight.
e) Do not spray the device with a water jet or submerge it in water.
f) Do not allow water to get inside the device through vents in the housing of the device.
g) The device must be regularly inspected to check its technical efficiency and spot any damage.
h) Use a soft cloth for cleaning.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

DANE TECHNICZNE

Opis parametru	Wartość parametru
Nazwa produktu	Separator LCD
Model	S-LS-27
Napięcie zasilania [V~]/ Częstotliwość [Hz]	230/50
Zakres temperatury [˚C]	50~120 (±2)
Moc pompy próżniowej [W]	12
Ciśnienie funkcji ssania [MPa]	0,05
Moc rozruchowa [W]	1 180
Moc pod obciążeniem [W]	600
Rezystancja płyty grzewczej	<2Ω
Temperatura pracy [°C/°F]	0~40/32~104
Temperatura składowania/ Wilgotność względna składowania [°C, °F/%RH]	-20~80, -4~176/35~45
Wymiar silikonowej podkładki [mm]	210x160
Wymiar płyty grzewczej [mm]	280x220
Wyjście USB	5V/2A
Wymiar urządzenia [mm]	360x290x135
Ciężar [kg]	6,6

1. OGÓLNY OPIS

Instrukcja przeznaczona jest do pomocy w bezpiecznym i niezawodnym użytkowaniu. Produkt jest zaprojektowany i wykonany ściśle według wskazań technicznych przy użyciu najnowszych technologii i komponentów oraz przy zachowaniu najwyższych standardów jakości.

PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO PRACY NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ I ZROZUMIEĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ.

Dla zapewnienia długiej i niezawodnej pracy urządzenia należy dbać o jego prawidłową obsługę oraz konserwację zgodnie ze wskazówkami zawartymi w tej instrukcji. Dane techniczne i specyfikacje zawarte w tej instrukcji obsługi są aktualne. Producent zastrzega sobie prawo dokonywania zmian związanych z podwyższeniem jakości.

OBJAŚNIENIE SYMBOLI

CE	Produkt spełnia wymagania odpowiednich norm bezpieczeństwa.
	Przed użyciem należy zapoznać się z instrukcją.
	Produkt podlegający recyklingowi.
⚠	UWAGA! lub OSTRZEŻENIE! lub PAMIĘTAJ! opisująca daną sytuację (ogólny znak ostrzegawczy).
	UWAGA! Gorąca powierzchnia może spowodować oparzenia!

⚠ **UWAGA!** Ilustracje w niniejszej instrukcji obsługi mają charakter poglądowy i w niektórych szczegółach mogą różnić się od rzeczywistego wyglądu produktu.

Instrukcją oryginalną jest niemiecka wersja instrukcji. Pozostałe wersje językowe są tłumaczeniami z języka niemieckiego.

2. BEZPIECZEŃSTWO UŻYTKOWANIA

⚠ **UWAGA!** Przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa oraz wszystkie instrukcje. Niezastosowanie się do ostrzeżeń i instrukcji może spowodować porażenie prądem, pożar i/lub ciężkie obrażenia ciała lub śmierć.

Termin „urządzenie" lub „produkt" w ostrzeżeniach i w opisie instrukcji odnosi się do < Separator LCD>. Nie należy używać urządzenia w pomieszczeniach o bardzo dużej wilgotności / w bezpośrednim pobliżu zbiorników z wodą! Nie wolno dopuszczać do zamoczenia urządzenia. Ryzyko porażenia prądem! Nie wolno zasłaniać otworów wentylacyjnych urządzenia!

2.1. BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

a) Wtyczka urządzenia musi pasować do gniazda. Nie modyfikować wtyczki w jakikolwiek sposób. Oryginalne wtyczki i pasujące gniazda zmniejszają ryzyko porażenia prądem.
b) Unikać dotykania uziemionych elementów, takich jak rury, grzejniki, piece i lodówki. Istnieje zwiększone ryzyko porażenia prądem, jeśli ciało jest uziemione i dotyka urządzenia narażonego na bezpośrednie działanie deszczu, mokrej nawierzchni i pracy w wilgotnym otoczeniu. Przedostanie się wody do urządzenia zwiększa ryzyko jego uszkodzenia oraz porażenia prądem.
c) Nie wolno dotykać urządzenia mokrymi lub wilgotnymi rękoma.
d) Nie należy używać przewodu w sposób niewłaściwy. Nigdy nie używać go do przenoszenia urządzenia lub do wyciągania wtyczki z gniazda. Trzymać przewód z dala od źródeł ciepła, oleju, ostrych krawędzi lub ruchomych części. Uszkodzone lub poplątane przewody zwiększają ryzyko porażenia prądem.
e) Jeśli nie można uniknąć używania urządzenia w środowisku wilgotnym, należy stosować wyłącznik różnicowo-prądowy (RCD). Używanie RCD zmniejsza ryzyko porażenia prądem.
f) Zabrania się używania urządzenia, jeśli przewód zasilający jest uszkodzony lub nosi wyraźne oznaki zużycia. Uszkodzony przewód zasilający powinien być wymieniony przez wykwalifikowanego elektryka lub serwis producenta
g) Aby uniknąć porażenia prądem elektrycznym, nie należy zanurzać kabla, wtyczki ani samego urządzenia w wodzie lub innym płynie. Nie wolno używać urządzenia na mokrych powierzchniach.
h) Należy podłączać urządzenie do uziemionego gniazdka elektrycznego.

2.2 BEZPIECZEŃSTWO W MIEJSCU PRACY

a) Utrzymywać porządek w miejscu pracy i dobre oświetlenie. Nieporządek lub złe oświetlenie może prowadzić do wypadków. Należy być przewidującym, obserwować co się robi i zachowywać rozsądek podczas używania urządzenia.
b) Nie używać urządzenia w strefie zagrożenia wybuchem, na przykład w obecności łatwopalnych cieczy, gazów lub pyłów.

c) W razie stwierdzenia uszkodzenia lub nieprawidłowości w pracy urządzenia należy je bezzwłocznie wyłączyć i zgłosić to do osoby uprawnionej.
d) W razie wątpliwości czy urządzenia działa poprawnie, należy skontaktować się z serwisem producenta.
e) Naprawy urządzenia może wykonać wyłącznie serwis producenta. Nie wolno dokonywać napraw samodzielnie!
f) W przypadku zaprószenia ognia lub pożaru, do gaszenia urządzenia pod napięciem należy używać wyłącznie gaśnic proszkowych lub śniegowych (CO_2).
g) Na stanowisku pracy nie mogą przebywać dzieci ani osoby nieupoważnione. (Nieuwaga może spowodować utratę kontroli nad urządzeniem.)
h) Urządzenie używać w dobrze wentylowanej przestrzeni.
i) Należy regularnie sprawdzać stan naklejek z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa. W przypadku gdy, naklejki są nieczytelne należy je wymienić.
j) Zachować instrukcję użytkowania w celu jej późniejszego użycia. W razie, gdyby urządzenie miało zostać przekazane osobom trzecim, to wraz z nim należy przekazać również instrukcję użytkowania.
k) Elementy opakowania oraz drobne elementy montażowe należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
l) Urządzenie trzymać z dala od dzieci i zwierząt.
m) Zachować ostrożność podczas używania urządzenia w miejscach, w których znajdują się materiały palne. Nie stosować urządzenia skierowanego na to samo miejsce przez dłuższy czas.
n) UWAGA: Ciepło może zostać doprowadzane do materiałów palnych, które są poza zasięgiem wzroku użytkownika.

⚠ **PAMIĘTAĆ!** Należy chronić dzieci i inne osoby postronne podczas pracy urządzeniem.

2.3. BEZPIECZEŃSTWO OSOBISTE

a) Niedozwolone jest obsługiwanie urządzenia w stanie zmęczenia, choroby, pod wpływem alkoholu, narkotyków lub leków, które ograniczają w istotnym stopniu zdolności obsługi urządzenia.
b) Urządzenie nie jest przeznaczone do tego, by było użytkowane przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych funkcjach psychicznych, sensorycznych i umysłowych lub nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, chyba że są one nadzorowane przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej wskazówki dotyczące tego, jak należy obsługiwać urządzenie.
c) Urządzenie mogą obsługiwać osoby sprawne fizycznie, zdolne do jego obsługi i odpowiednio wyszkolone, które zapoznały się z niniejszą instrukcją oraz zostały przeszkolone w zakresie bezpieczeństwa i higieny pracy.
d) Należy być uważnym, kierować się zdrowym rozsądkiem podczas pracy urządzeniem. Chwila nieuwagi podczas pracy, może doprowadzić do poważnych obrażeń ciała.
e) Aby zapobiegać przypadkowemu uruchomieniu upewnij się, że przełącznik jest w pozycji wyłączonej przed podłączeniem do źródła zasilania.
f) Urządzenie nie jest zabawką. Dzieci powinny być pilnowane, aby nie bawiły się urządzeniem.

2.4. BEZPIECZNE STOSOWANIE URZĄDZENIA

a) Nie należy przeciążać urządzenia. Używać narzędzi odpowiednich do danego zastosowania. Prawidłowo dobrane urządzenie wykona lepiej i bezpieczniej pracę dla którego zostało zaprojektowane.
b) Nie należy używać urządzenia, jeśli przełącznik ON/ OFF nie działa sprawnie (nie załącza i nie wyłącza się). Urządzenia, które nie mogą być kontrolowane za pomocą przełącznika są niebezpieczne, nie mogą pracować i muszą zostać naprawione.
c) Przed przystąpieniem do regulacji, czyszczenia i konserwacji urządzenie należy odłączyć od zasilania. Taki środek zapobiegawczy zmniejsza ryzyko przypadkowego uruchomienia.
d) Nieużywane urządzenia należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci oraz osób nieznających urządzenia lub tej instrukcji obsługi. Urządzenia są niebezpieczne w rękach niedoświadczonych użytkowników.
e) Utrzymywać urządzenie w dobrym stanie technicznym. Sprawdzać przed każdą pracą czy nie posiada uszkodzeń ogólnych lub związanych z elementami ruchomymi (pęknięcia części i elementów lub wszelkie inne warunki, które mogą mieć wpływ na bezpieczne działanie urządzenia). W przypadku uszkodzenia, oddać urządzenie do naprawy przed użyciem.
f) Urządzenie należy chronić przed dziećmi.
g) Naprawa oraz konserwacja urządzeń powinna być wykonywana przez wykwalifikowane osoby przy użyciu wyłącznie oryginalnych części zamiennych. Zapewni to bezpieczeństwo użytkowania.
h) Aby zapewnić zaprojektowaną integralność operacyjną urządzenia, nie należy usuwać zainstalowanych fabrycznie osłon lub odkręcać śrub.
i) Zabrania się przesuwania, przestawiania i obracania urządzenia będącego w trakcie pracy.
j) Nie należy pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
k) Należy regularnie czyścić urządzenie, aby nie dopuścić do trwałego osadzenia się zanieczyszczeń.
l) Urządzenie nie jest zabawką. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci bez nadzoru osoby dorosłej.
m) Zabrania się ingerowania w konstrukcję urządzenia celem zmiany jego parametrów lub budowy.
n) Płyta grzewcza w trakcie działania urządzenia rozgrzewa się do wysokich temperatur. Należy zachować ostrożność ponieważ kontakt z nią może spowodować poparzenia.
o) Nie umieszczać na płycie grzewczej dużych / ciężkich przedmiotów, może to skutkować uszkodzeniem płyty grzewczej co może wpłynąć negatywnie na wymianę ciepła i adsorpcję.

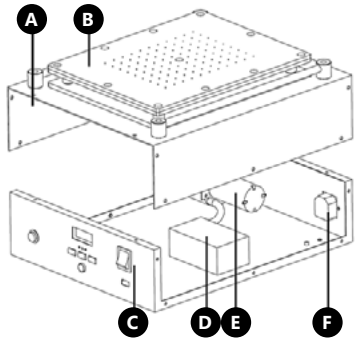
⚠ **UWAGA!** Pomimo iż urządzenie zostało zaprojektowane tak aby było bezpieczne, posiadało odpowiednie środki ochrony oraz pomimo użycia dodatkowych elementów zabezpieczających użytkownika, nadal istnieje niewielkie ryzyko wypadku lub odniesienia obrażeń w trakcie pracy z urządzeniem. Zaleca się zachowanie ostrożności i rozsądku podczas jego użytkowania.

3. ZASADY UŻYTKOWANIA

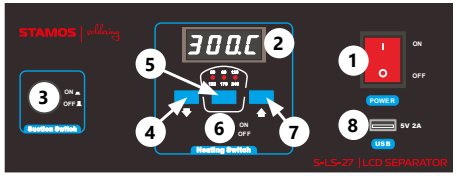
Urządzenie służy do odseparowywania ekranów wyświetlaczy telefonów komórkowych, smartfonów, tabletów, itp.

Odpowiedzialność za wszelkie szkody powstałe w wyniku użytkowania niezgodnego z przeznaczeniem ponosi użytkownik.

3.1. OPIS URZĄDZENIA



A. Obudowa górna
B. Płyta grzewcza
C. Obudowa dolna
D. Zasilacz impulsowy „SMPS"
E. Pompa
F. Gniazdo zasilania



1. Włącznik główny ON/OFF
2. Wyświetlacz temperatury
3. Włącznik funkcji ssania
4. Przycisk zmniejszający ustawianą wartość
5. Przycisk szybkiego ustawienia zdefiniowanej temperatury wraz ze wskaźnikami (50°C/122°F | 80°C/176°F | 120°C/248°F)
6. Przycisk ON / OFF temperatury
7. Przycisk zwiększający ustawianą wartość
8. Złącze USB (funkcja ładowania)

3.2. PRZYGOTOWANIE DO PRACY

Urządzenie należy ustawić w sposób zapewniający dobrą cyrkulację powietrza. Należy utrzymać minimalny odstęp 10 cm od każdej ściany urządzenia. Urządzenie należy trzymać z dala od wszelkich gorących powierzchni. Urządzenie należy zawsze użytkować na równej, stabilnej, czystej, ognioodpornej i suchej powierzchni i poza zasięgiem dzieci oraz osób ograniczonych funkcjach psychicznych, sensorycznych i umysłowych. Urządzenie należy umiejscowić w taki sposób, by w dowolnej chwili można się było dostać do wtyczki sieciowej. Należy pamiętać o tym, by zasilanie urządzenia energią odpowiadało danym podanym na tabliczce znamionowej!

3.3. PRACA Z URZĄDZENIEM

3.3.1. OBSŁUGA URZĄDZENIA

1) Podłączyć urządzenie do zasilania.
2) Na płycie grzewczej umieścić silikonową podkładkę dopasowując dokładnie otwory podkładki do płyty.
3) Włączyć urządzenie włącznikiem głównym ON/ OFF. Wyświetlacz pokaże '---', a urządzenie przejdzie w stan gotowości.
4) Nacisnąć przycisk ON / OFF temperatury. Następnie nacisnąć przycisk wyboru zdefiniowanej temperatury, aby wybrać temperaturę 50, 80,120 stopni Celsjusza lub nacisnąć przycisk zmniejszający/ zwiększający w celu ustawienia innej temperatury. Urządzenie rozpocznie grzanie.
   UWAGA: Zalecana temperatura wynosi 80°C: zbyt wysoka temperatura może uszkodzić ekran.
5) Gdy temperatura ustabilizuje się należy umieścić ekran na silikonowej podkładce, tak aby zakryte zostały otwory. Następnie włączyć ssanie włącznikiem funkcji ssania, ekran będzie przyciągany do płytki grzewczej. Można przystąpić do odseparowania ekranu dotykowego od wyświetlacza przy pomocy linki z uchwytami.
6) Po zakończeniu pracy należy wyłączyć urządzenia za pomocą włącznika głównego ON/ OFF.

UWAGA

- Urządzenie nie powinno pracować w środowisku o zbyt wysokim przepływie powietrza. Jeśli przepływ powietrza jest zbyt duży, temperatura płyty grzewczej będzie zbyt niska, co wpłynie na działanie urządzenia.
- Utrzymywać powierzchnię płyty grzewczej w czystości. Należy zapobiegać wpadaniu ciał obcych do otworów w płycie grzewczej a co za tym idzie do wnętrza pompy próżniowej, może to wpływać na jakość adsorpcji.

3.3.2. PRZEŁĄCZANIE MIĘDZY STOPNIAMI CELSJUSZA I FAHRENHEITA

1) Włączyć urządzenie włącznikiem głównym ON/ OFF, a następnie nacisnąć przycisk ON / OFF temperatury, symbol °C będzie migać:



   Nacisnąć przycisk zmniejszający/ zwiększający wartość w celu ustawienia innej jednostki temperatury (Celsjusza lub Fahrenheita).
2) Nacisnąć przycisk ON / OFF temperatury, na wyświetlaczu będzie migać „00", a urządzenie przejdzie w tryb korekcji temperatury.
   Nacisnąć ponownie przycisk ON / OFF temperatury, aby zapisać ustawienia.

3.3.3. KOREKTA TEMPERATURY

1) Włączyć urządzenie włącznikiem głównym ON/ OFF, a następnie nacisnąć przycisk ON / OFF temperatury, symbol °C będzie migać. Przycisnąć ponownie przycisk ON / OFF temperatury, na wyświetlaczu będzie migać „00", a urządzenie przejdzie w tryb korekcji temperatury.



2) Naciskając przycisk zmniejszający/ zwiększający wartość, skompensować różnicę między wskazaną a zmierzoną temperaturą powierzchni płyty grzewczej. Zakres korekcji temperatury: -50°C~ + 50°C.
3) Po wprowadzeniu korekcji temperatury nacisnąć przycisk ON/OFF temperatury, aby zapisać ustawienia.

3.4. CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

a) Przed każdym czyszczeniem, regulacją, wymianą osprzętu, a także jeżeli urządzenie nie jest używane, należy wyciągnąć wtyczkę sieciową i całkowicie ochłodzić urządzenie.
b) Do czyszczenia powierzchni należy stosować wyłącznie środki niezawierające substancji żrących.
c) Po każdym czyszczeniu wszystkie elementy należy dobrze wysuszyć, zanim urządzenie zostanie ponownie użyte.
d) Urządzenie należy przechowywać w suchym i chłodnym miejscu chronionym przed wilgocią i bezpośrednim promieniowaniem słonecznym.
e) Zabrania się spryskiwania urządzenia strumieniem wody lub zanurzania urządzenia w wodzie.
f) Należy pamiętać, aby przez otwory wentylacyjne znajdujące się w obudowie nie dostała się woda.
g) Należy wykonywać regularne przeglądy urządzenia pod kątem jego sprawności technicznej oraz wszelkich uszkodzeń.
h) Do czyszczenia należy używać miękkiej ściereczki.

NÁVOD K OBSLUZE

TECHNICKÉ ÚDAJE

Popis parametru	Hodnota parametru
Název výrobku	LCD separátor
Model	S-LS-27
Jmenovité napětí napájení [V~]/Frekvence [Hz]	230/50
Teplotní rozsah [°C]	50~120 (±2)
Výkon vakuové pumpy [W]	12
Tlak funkce podtlaku [MPa]	0,05
Startovací výkon [W]	1 180
Výkon při zátěži [W]	600
Odpor topné desky	<2Ω
Pracovní teplota [°C/°F]	0~40/32~104
Teplota skladování/ Relativní vlhkost při skladování [°C,°F/%RH]	-20~80, -4~176/35~45
Rozměr silikonové podložky [mm]	210x160
Rozměr topné desky [mm]	280x220
USB výstup	5V/2A
Rozměry zařízení [mm]	360x290x135
Hmotnost [kg]	6,6

1. VŠEOBECNÝ POPIS

Návod slouží jako nápověda pro bezpečné a spolehlivé používání výrobku. Výrobek je navržen a vyroben přesně podle technických údajů za použití nejnovějších technologií a komponentů a za dodržení nejvyšších jakostních norem.

PŘED ZAHÁJENÍM PRÁCE SI DŮKLADNĚ PŘEČTĚTE TENTO NÁVOD A UJISTĚTE SE, ŽE JSTE POCHOPILI VŠECHNY POKYNY

Pro zajištění dlouhého a spolehlivého fungování zařízení pravidelně provádějte revize a údržbu v souladu s pokyny uvedenými v tomto návodu. Technické údaje a specifikace uvedené v návodu jsou aktuální. Výrobce si vyhrazuje právo provádět změny za účelem zvýšení kvality.

VYSVĚTLENÍ SYMBOLŮ

CE	Výrobek splňuje požadavky příslušných bezpečnostních norem.
	Před použitím výrobku se seznamte s návodem.
	Recyklovatelný výrobek.
⚠	UPOZORNĚNÍ! nebo VAROVÁNÍ! nebo PAMATUJTE! popisující danou situaci (všeobecná výstražná značka).
	VAROVÁNÍ! Horký povrch může způsobit popálení!

⚠ **POZOR!** Obrázky v tomto návodu jsou pouze ilustrační a v některých detailech se od skutečného vzhledu výrobku mohou lišit.

Originálním návodem je německá verze návodu. Ostatní jazykové verze jsou překladem z německého jazyka.

2. BEZPEČNOST POUŽÍVÁNÍ

⚠ **POZNÁMKA!** Přečtěte si tento návod včetně všech bezpečnostních pokynů. Nedodržování návodu a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru anebo těžkému úrazu či smrti.

Pojem „zařízení" nebo „výrobek" v bezpečnostních pokynech a návodu se vztahuje na < LCD separátor >. Zařízení nepoužívejte v prostředí s velmi vysokou vlhkostí / v přímé blízkosti nádrží s vodou! Zařízení nenořte do vody. Hrozí nebezpečí úrazu elektrickým proudem! Nezakrývejte větrací otvory!

2.1. ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

a) Daná zásuvka musí být se zástrčkou zařízení kompatibilní. Zástrčku žádným způsobem neupravujte. Originální zástrčky a příslušné zásuvky snižují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
b) Nedotýkejte se uzemněných předmětů jako jsou trubky, topidla, kamna a chladničky. Pokud je zařízení uzemněno, existuje zvýšené nebezpečí úrazu elektrickým proudem v následku působení deště, mokrého povrchu a práce se zařízením ve vlhkém prostředí. Proniknutí vody do zařízení zvyšuje nebezpečí jeho poškození a úrazu elektrickým proudem.
c) Zařízení se nedotýkejte mokrýma nebo vlhkýma rukama.
d) Napájecí kabel nepoužívejte na jiné účely, než na které je určen. Nikdy jej nepoužívejte k přenášení zařízení nebo k vytahování zástrčky ze síťové zásuvky. Držte jej mimo dosah tepla, oleje, ostrých hran nebo rotujících dílů. Poškozené nebo zamotané elektrické napájecí kabely zvyšují nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
e) Pokud není možné vyhnout se práci se zařízením ve vlhkém prostředí, používejte při tom proudový chránič (RCD). Používání RCD snižuje nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
f) Je zakázáno používat zařízení, pokud je napájecí kabel poškozený nebo má zjevné známky opotřebení. Poškozený napájecí kabel musí být vyměněn kvalifikovaným elektrikářem nebo v servisním středisku výrobce.
g) Aby nedošlo k zasažení elektrickým proudem, nesmíte kabel, zástrčku ani samotné zařízení ponořovat do vody nebo jiné tekutiny. Je zakázáno používat zařízení na mokrém povrchu.
h) Zařízení vždy zapojujte do uzemněné zásuvky.

2.2 BEZPEČNOST NA PRACOVIŠTI

a) Na pracovišti udržujte pořádek a mějte dobré osvětlení. Nepořádek nebo špatné osvětlení mohou vést k úrazům. Buďte předvídaví a sledujte, co se během práce kolem vás děje. Při práci se zařízením vždy zachovávejte zdravý rozum.
b) Se zařízením nepracujte ve výbušném prostředí, například v přítomnosti hořlavých kapalin, plynů nebo prachu.
c) Pokud zjistíte, že zařízení nepracuje správně, nebo je poškozeno, ihned jej vypněte a poruchu nahlaste autorizované osobě.
d) Pokud máte pochybnosti o tom, zda zařízení funguje správně, kontaktujte servis výrobce.

e) Opravy zařízení může provádět pouze servis výrobce. Opravy neprovádějte sami!
f) V případě vzniku požáru k hašení zařízení pod napětím používejte pouze práškové nebo sněhové hasicí přístroje (CO_2).
g) Na pracovišti se nesmí zdržovat děti a nepovolané osoby. (Nepozornost může způsobit ztrátu kontroly nad zařízením.)
h) Zařízení používejte v dobře větraných prostorách.
i) Je třeba pravidelně kontrolovat stav etiket s bezpečnostními informacemi. V případě, že jsou nečitelné, je třeba etikety vyměnit.)
j) Návod k obsluze uschovejte za účelem jeho pozdějšího použití. V případě předávání zařízení třetím osobám musí být spolu se zařízením předán rovněž návod k obsluze.
k) Obalový materiál a drobné montážní prvky uchovávejte na místě nedostupném pro děti.
l) Zařízení mějte v dostatečné vzdálenosti od dětí a zvířat.
m) Během používání zařízení v místě s hořlavými látkami dbejte zvýšené opatrnosti. Nenechávejte dlouhodobě pracovat zařízení otočené na stejné místo.
n) UPOZORNĚNÍ: Teplo může působit i na hořlavé materiály, které se nacházejí mimo dosah a viditelnost uživatele.

⚠ **PAMATUJTE!** Při práci se zařízením chraňte děti a jiné nepovolané osoby.

2.3. OSOBNÍ BEZPEČNOST

a) Zařízení nepoužívejte, jste-li unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků, které významně snižují schopnost zařízení ovládat.
b) Zařízení není určen k tomu, aby jej používaly osoby (včetně dětí) s omezenými psychickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez příslušných zkušeností a/nebo znalostí, ledaže jsou pod dohledem osoby zodpovědné za jejich bezpečnost nebo od ní obdržely pokyny, jak zařízení obsluhovat.
c) S výrobkem mohou pracovat pouze fyzicky zdravé osoby, které jsou schopné ho obsluhovat. Musejí být náležitě proškolené z hlediska bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a seznámené s tímto návodem.
d) Při práci se zařízením buďte pozorní, řiďte se zdravým rozumem. Chvilka nepozornosti při práci může vést k vážnému úrazu.
e) Zabraňte náhodnému spuštění. Ujistěte se, že je spínač ve vypnuté poloze před připojením zařízení k napájecímu zdroji.
f) Zařízení není hračka. Dohlížejte na děti, aby si nehrály se zařízením.

2.4. BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

a) Zařízení nepřetěžujte. Pro daný úkol používejte vždy správný typ nářadí. Správně zvolené nářadí lépe a bezpečněji provede práci, pro kterou bylo navrženo.
b) Zařízení nepoužívejte, pokud spínač pro zapnutí a vypnutí zařízení nefunguje správně. Zařízení, které nelze ovládat spínačem, je nebezpečné a musí být opraveno.
c) Před každým seřízením, čištěním a údržbou odpojte zařízení od napájení. Toto bezpečnostní opatření snižuje nebezpečí náhodného zapnutí.
d) Nepoužívaná zařízení uchovávejte mimo dosah dětí a osob, které nejsou seznámeny se zařízením nebo návodem k obsluze. Zařízení jsou nebezpečná v rukou nezkušených uživatelů.
e) Zařízení udržujte v dobrém technickém stavu. Kontrolujte před každou prací jeho celkový stav i jednotlivé díly a ujistěte se, že je vše v dobrém stavu, a uživateli tak při práci se zařízením nehrozí žádné nebezpečí. V případě, že zjistíte poškození, nechte zařízení opravit.
f) Udržujte zařízení mimo dosah dětí.
g) Opravu a údržbu zařízení by měly provádět pouze kvalifikované osoby za výhradního použití originálních náhradních dílů. Zajistí to bezpečné používání zařízení.
h) Pro zachování navržené mechanické integrity zařízení neodstraňujte předem namontované kryty nebo neuvolňujte šrouby.
i) Nepřesouvejte, nepřenášejte a neotáčejte zařízení v provozu.
j) Zapnuté zařízení nenechávejte bez dozoru.
k) Pravidelně čistěte zařízení, aby nedošlo k trvalému usazování nečistot.
l) Zařízení není hračka. Čištění a údržbu nesmí provádět děti bez dohledu dospělé osoby.
m) Nezasahujte do zařízení s cílem změnit jeho parametry nebo konstrukci.
n) Topná deska se při provozu ohřeje na vysokou teplotu. Buďte opatrní, protože kontakt s ní může způsobit popáleniny.
o) Neumisťujte na topnou desku žádné velké a těžké předměty, neboť to by mohlo poškodit povrch desky, což by mohlo mít negativní vliv na výměnu tepla i adsorpci.

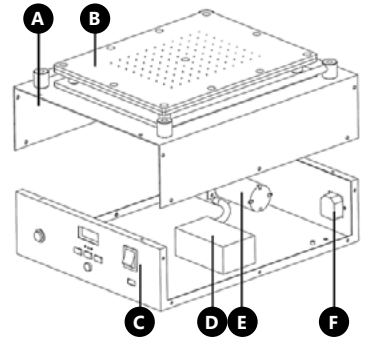
⚠ **POZNÁMKA!** I když zařízení bylo navrženo tak, aby bylo bezpečné, tedy má vhodné bezpečnostní prvky, tak i přes použití dodatečné ochrany uživatelem při práci se zařízením nadále existuje malé riziko úrazu nebo poranění. Doporučuje se zachovat opatrnost a zdravý rozum při jeho používání.

3. ZÁSADY POUŽÍVÁNÍ

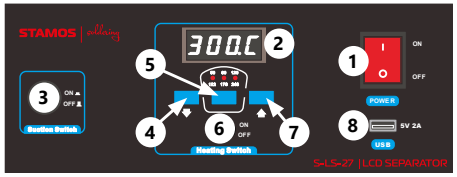
Zařízení je určeno pro separaci obrazovek mobilních telefonů, smartphonů, tabletů apod.

Odpovědnost za veškeré škody vzniklé v důsledku použití zařízení v rozporu s určením nese uživatel.

3.1. POPIS ZAŘÍZENÍ



A. Horní kryt
B. Topná deska
C. Dolní kryt
D. Spínaný zdroj „SMPS"
E. Čerpadlo
F. Zásuvka napájecího kabelu



1. Hlavní vypínač ON / OFF
2. Displej teploty
3. Vypínač funkce podtlaku
4. Tlačítko snižující nastavenou hodnotu
5. Tlačítko rychlého nastavení nadefinované teploty s ukazateli (50°C/122°F | 80°C/176°F | 120°C/248°F)
6. Tlačítko ON / OFF teploty
7. Tlačítko zvyšující nastavenou hodnotu
8. Zdířka USB (funkce nabíjení)

3.2. PŘÍPRAVA K PRÁCI

Zařízení postavte takovým způsobem, aby byla zajištěna dobrá cirkulace vzduchu. Vzdálenost zařízení od stěny by neměla být menší než 10 cm. Zařízení se musí nacházet daleko od jakéhokoli horkého povrchu. Zařízení vždy používejte na rovnoměrném, stabilním, čistém a ohnivzdorném povrchu, mimo dosah dětí a osob s omezenými psychickými, smyslovými a duševními funkcemi. Zařízení umístěte takovým způsobem, abyste v každém okamžiku měli ničím nezatarasený přístup k elektrické zásuvce. Ujistěte se, aby hodnoty proudu, kterým je zařízení napájeno, byly shodné s údaji uvedenými na technickém štítku zařízení!

3.3. PRÁCE SE ZAŘÍZENÍM

3.3.1. OVLÁDÁNÍ ZAŘÍZENÍ

1) Připojte zařízení k elektrické síti.
2) Na topné desce umístěte silikonovou podložku tak, aby otvory podložky souhlasily s otvory na desce.
3) Zapněte hlavní vypínač ON/ OFF. Na displeji se zobrazí '---', a zařízení se přepne do pohotovostního režimu.
4) Stiskněte tlačítko ON / OFF teploty. Následně stiskněte tlačítko pro výběr definované teploty, kde lze vybrat teplotu 50, 80,120 stupňů Celsia nebo stiskněte tlačítko snížení/zvýšení teploty. Zařízení se začne zahřívat.
   POZNÁMKa: Doporučená teplota je 80 °C; příliš vysoká teplota může poškodit obrazovku.
5) Po ustálení teploty umístěte obrazovku na silikonové podložce tak, aby otvory byly zakryté. Následně spusťte sání sacím spínačem, obrazovka bude přitahována do topné desky. Můžete začít s oddělením dotykové obrazovky pomocí linky s úchyty.
6) Po dokončení práce vypněte zařízení hlavním vypínačem ON/ OFF.

Poznámka:

- Zařízení by nemělo být užíváno v prostředí, kde je velký průtok vzduchu. Pokud je průtok vzduchu příliš velký, teplota topné desky bude příliš nízká, co může mít vliv na fungování zařízení.
- Udržujte povrch topné desky v čistotě. Je třeba zabránit vniknutí cizích předmětů do otvorů v topné desce a tím i do vnitřku vakuového čerpadla, může to mít vliv na kvalitu adsorpce.

3.3.2. PŘEPÍNÁNÍ MEZI STUPNI CELSIA A FAHRENHEITA

1) Zapněte hlavní vypínač ON/ OFF, a následně stiskněte tlačítko ON / OFF teploty, bude blikat symbol °C:



Stisknutím tlačítka zmenšení/ zvětšení nastavte jinou jednotku teploty (stupně Celsia nebo Fahrenheita).

2) Stiskněte tlačítko ON / OFF teploty, na displeji bude blikat „00", a zařízení se přepne režimu korekce teploty. Opětovným stisknutím tlačítka ON / OFF teploty se nastavení uloží.

3.3.3. KOREKCE TEPLOTY

1) Zapněte zařízení hlavním vypínačem ON/ OFF, následně stiskněte tlačítko ON / OFF teploty, bude blikat symbol °C. Stiskněte znovu tlačítko ON / OFF teploty, na displeji bude blikat „00", a zařízení se přepne režimu korekce teploty.



2) Stisknutím tlačítka zmenšení/zvětšení hodnoty kompenzujte rozdíl mezi indikovanou a naměřenou teplotou povrchu topné desky. Rozsah korekce teploty: -50°C ~ + 50°C.
3) Po zavedení teplotní korekce stiskněte tlačítko ON / OFF teploty pro uložení nastavení.

3.4. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

a) Před každým čištěním, seřizováním, výměnou příslušenství a také vždy, když zařízení nepoužíváte, vytáhněte síťovou zástrčku a nechte zařízení úplně vychladnout.
b) K čištění povrchu zařízení používejte výhradně prostředky neobsahující žíravé látky.
c) Po každém čištění je nutno všechny prvky dobře osušit, než bude zařízení opět použito.
d) Zařízení skladujte na suchém a chladném místě, chráněném proti vlhkosti a přímému slunečnímu svitu.
e) Je zakázáno zařízení polévat vodou nebo je do vody ponořovat.
f) Dávejte pozor, aby se ventilačními otvory nacházejícími se na krytu zařízení nedostala dovnitř voda.
g) Pravidelně provádějte revize zařízení a kontrolujte, zda je technicky způsobilé a není poškozeno.
h) K čištění používejte měkký hadřík.

MANUEL D'UTILISATION

DÉTAILS TECHNIQUES

Description des paramètres	Valeur des paramètres
Nom du produit	Séparateur d'écran LCD
Modèle	S-LS-27
Tension nominale [V~]/ Fréquence [Hz]	230/50
Plage de température de chauffe [˚C]	50~120 (±2)
Puissance de la pompe à vide [W]	12
Pression d'aspiration [MPa]	0,05
Puissance de démarrage [W]	1 180
Puissance sous charge [W]	600
Résistance de la plaque chauffante	<2Ω
Température de fonctionnement [°C/°F]	0~40/32~104
Température de stockage/ Humidité relative de stockage [°C,°F/%RH]	-20~80, -4~176/35~45
Dimension du tapis en silicone [mm]	210x160
Dimension de la plaque chauffante [mm]	280x220
Port USB	5V/2A
Dimensions de l'appareil [mm]	360x290x135
Poids [kg]	6,6

1. DESCRIPTION GÉNÉRALE

L'objectif du présent manuel est de favoriser une utilisation sécuritaire et fiable de l'appareil. Le produit a été conçu et fabriqué en respectant étroitement les directives techniques applicables et en utilisant les technologies et composants les plus modernes. Il est conforme aux normes de qualité les plus élevées.

LISEZ ATTENTIVEMENT LE PRÉSENT MANUEL ET ASSUREZ-VOUS DE BIEN LE COMPRENDRE AVANT LA PREMIÈRE UTILISATION.

Afin de garantir le fonctionnement fiable et durable de l'appareil, il est nécessaire d'utiliser et d'entretenir ce dernier conformément aux consignes figurant dans le présent manuel. Les caractéristiques et les spécifications contenues dans ce document sont à jour. Le fabricant se réserve le droit de procéder à des modifications à des fins d'amélioration du produit.

SYMBOLES

CE	Le produit est conforme aux normes de sécurité en vigueur.
	Respectez les consignes du manuel.
	Collecte séparée.
⚠	ATTENTION ! AVERTISSEMENT ! et REMARQUE attirent l'attention sur des circonstances spécifiques (symboles d'avertissement généraux).
	ATTENTION! Surfaces chaudes. Risque de brûlures !

⚠ **REMARQUE!** Les illustrations contenues dans le présent manuel sont fournies à titre explicatif. Votre appareil peut ne pas être identique.

La version originale de ce manuel a été rédigée en allemand. Toutes les autres versions sont des traductions de l'allemand.

2. CONSIGNES DE SÉCURITÉ

⚠ **ATTENTION!** Veuillez lire attentivement toutes les consignes de sécurité et toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des consignes de sécurité peut entraîner des chocs électriques, un incendie, des blessures graves ou la mort.

Les notions d'« appareil », de « machine » et de « produit » figurant dans les descriptions et les consignes du manuel se rapportent à/au < Séparateur d'écran LCD >. N'utilisez pas l'appareil dans des pièces où le taux d'humidité est très élevé, ni à proximité immédiate de récipients d'eau ! Ne mouillez pas l'appareil. Risque de chocs électriques ! Ne couvrez pas les orifices de ventilation !

2.1. SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE

a) La fiche de l'appareil doit être compatible avec la prise électrique. Ne modifiez d'aucune façon la fiche électrique. L'utilisation de la fiche originale et d'une prise électrique adaptée diminue les risques de chocs électriques.
b) Évitez de toucher aux composants mis à la terre comme les tuyaux, les radiateurs, les fours et les réfrigérateurs. Le risque de chocs électriques augmente lorsque votre corps est mis à la terre par le biais de surfaces trempées et d'un environnement humide. La pénétration d'eau dans l'appareil accroît le risque de dommages et de chocs électriques.
c) Ne touchez pas l'appareil lorsque vos mains sont humides ou mouillées.
d) N'utilisez pas le câble d'une manière différant de son usage prévu. Ne vous en servez jamais pour porter l'appareil. Ne tirez pas sur le câble pour débrancher l'appareil. Tenez le câble à l'écart de la chaleur, de l'huile, des arêtes vives et des pièces mobiles. Les câbles endommagés ou soudés augmentent le risque de chocs électriques.
e) Si vous n'avez d'autre choix que de vous servir de l'appareil dans un environnement humide, utilisez un dispositif différentiel à courant résiduel (DDR). Un DDR réduit le risque de chocs électriques.
f) Il est interdit d'utiliser l'appareil si le câble d'alimentation est endommagé ou s'il présente des signes visibles d'usure. Le câble d'alimentation endommagé doit être remplacé par un électricien qualifié ou le centre de service du fabricant.
g) Pour éviter tout risque d'électrocution, n'immergez pas le câble, la prise ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide. N'utilisez pas l'appareil sur des surfaces humides.
h) Branchez l'appareil à une prise de courant mise à la terre.

2.2. SÉCURITÉ AU POSTE DE TRAVAIL

a) Veillez à ce que votre poste de travail soit toujours propre et bien éclairé. Le désordre ou un éclairage insuffisant peuvent entraîner des accidents. Soyez prévoyant, observez les opérations et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil.
b) N'utilisez pas l'appareil dans les zones à risque d'explosion, par exemple à proximité de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.
c) En cas de dommages ou de mauvais fonctionnement, l'appareil doit être mis hors tension immédiatement et la situation doit être rapportée à une personne compétente.
d) En cas d'incertitude quant au fonctionnement correct de l'appareil, contactez le service client du fabricant.
e) Seul le service du fabricant peut effectuer des réparations. Ne tentez aucune réparation par vous-même !
f) En cas de feu ou d'incendie, utilisez uniquement des extincteurs à poudre ou au dioxyde de carbone (CO_2) pour étouffer les flammes sur l'appareil.
g) Aucun enfant ni personne non autorisée ne doit se trouver sur les lieux de travail. (Le non-respect de cette consigne peut entraîner la perte de contrôle sur l'appareil).
h) Utilisez l'équipement dans un endroit bien aéré.
i) Vérifiez régulièrement l'état des autocollants portant des informations de sécurité. S'ils deviennent illisibles, remplacez-les.
j) Conservez le manuel d'utilisation afin de pouvoir le consulter ultérieurement. En cas de cession de l'appareil à un tiers, l'appareil doit impérativement être accompagné du manuel d'utilisation.
k) Tenez les éléments d'emballage et les pièces de fixation de petit format hors de portée des enfants.
l) Tenez l'appareil hors de portée des enfants et des animaux.
m) Soyez prudent lorsque vous utilisez l'appareil dans des zones où il y a des matériaux inflammables. N'utilisez pas l'appareil dirigé au même endroit pendant une longue période.
n) ATTENTION : La chaleur peut être amenée aux matériaux combustibles qui sont hors de la portée des yeux de l'utilisateur.

⚠ **REMARQUE!** Veillez à ce que les enfants et les personnes qui n'utilisent pas l'appareil soient en sécurité durant le travail.

2.3. SÉCURITÉ DES PERSONNES

a) N'utilisez pas l'appareil lorsque vous êtes fatigué, malade, sous l'effet de drogues ou de médicaments et que cela pourrait altérer votre capacité à utiliser l'appareil.
b) Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par les personnes dont les facultés physiques, sensorielles ou mentales sont limitées (enfants y compris), ni par des personnes sans expérience ou connaissances adéquates, à moins qu'elles se trouvent sous la supervision et la protection d'une personne responsable ou qu'une telle personne leur ait transmis des consignes appropriées en lien avec l'utilisation de l'appareil.
c) Seules des personnes aptes physiquement à se servir de l'appareil, qui ont suivi une formation appropriée et ont lu ce manuel d'utilisation peuvent utiliser le produit. En outre, ces personnes doivent connaître les exigences liées à la santé et à la sécurité au travail.
d) Soyez attentif et faites preuve de bon sens lors que vous utilisez l'appareil. Un moment d'inattention pendant le travail peut entraîner des blessures graves.
e) Afin de prévenir la mise en marche accidentelle de l'appareil, assurez-vous que celui-ci est éteint et que l'interrupteur se trouve sur arrêt avant de procéder au branchement.
f) Cet appareil n'est pas un jouet. Les enfants doivent demeurer sous la supervision d'un adulte afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

2.4. UTILISATION SÉCURITAIRE DE L'APPAREIL

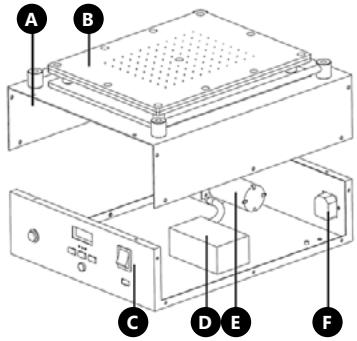
a) Ne faites pas surchauffer l'appareil. Utilisez les outils appropriés pour l'usage que vous en faites. Le choix d'appareils appropriés et l'utilisation soigneuse de ceux-ci produisent de meilleurs résultats.
b) N'utilisez pas l'appareil si l'interrupteur MARCHE/ARRÊT ne fonctionne pas correctement. Les appareils qui ne peuvent pas être contrôlés à l'aide d'un interrupteur sont dangereux et doivent être réparés.
c) Avant de procéder au nettoyage et à l'entretien de l'appareil, débranchez-le. Une telle mesure préventive réduit le risque de mise en marche accidentelle de l'appareil.
d) Les outils qui ne sont pas en cours d'utilisation doivent être mis hors de portée des enfants et des personnes qui ne connaissent ni l'appareil, ni le manuel d'utilisation s'y rapportant. Entre les mains de personnes inexpérimentées, ce genre d'appareils peut représenter un danger.
e) Maintenez l'appareil en parfait état de marche. Avant chaque utilisation, vérifiez l'absence de dommages en général et au niveau des pièces mobiles (assurez-vous qu'aucune pièce ni composant n'est cassé et vérifiez que rien ne compromet le fonctionnement sécuritaire de l'appareil). En cas de dommages, l'appareil doit impérativement être envoyé en réparation avant d'être utilisé de nouveau.
f) Tenez l'appareil hors de portée des enfants.
g) La réparation et l'entretien des appareils doivent être effectués uniquement par un personnel qualifié, à l'aide de pièces de rechange d'origine. Cela garantit la sécurité d'utilisation.
h) Pour garantir l'intégrité opérationnelle de l'appareil, les couvercles et les vis posés à l'usine ne doivent pas être retirés.
i) Il est défendu de pousser, de déplacer ou de tourner l'appareil pendant son fonctionnement.
j) Ne laissez pas l'appareil fonctionner sans surveillance.
k) Nettoyez régulièrement l'appareil pour en prévenir l'encrassement.
l) Cet appareil n'est pas un jouet. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins qu'ils se trouvent sous la supervision d'un adulte responsable.
m) Il est défendu de modifier l'appareil pour en changer les paramètres ou la construction.
n) La plaque chauffante atteint des températures élevées pendant le fonctionnement. Soyez prudent, car le contact avec celle-ci peut causer des brûlures.
o) Ne placez aucun objet lourd ou de grande dimension sur la plaque chauffante. Cela peut endommager la surface et affecter négativement l'échange de chaleur et l'adsorption.

⚠ **ATTENTION!** Bien que l'appareil ait été conçu en accordant une attention spéciale à la sécurité et qu'il comporte des dispositifs de protection, ainsi que des caractéristiques de sécurité supplémentaires, il n'est pas possible d'exclure entièrement tout risque de blessure lors de son utilisation. Nous recommandons de faire preuve de prudence et de bon sens lorsque vous utilisez l'appareil.

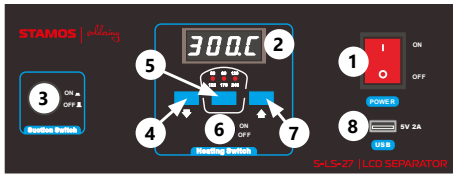
3. CONDITIONS D'UTILISATION

L'appareil sert à séparer les écrans des téléphones portables, smartphones, tablettes, etc.
L'utilisateur porte l'entière responsabilité pour l'ensemble des dommages attribuables à un usage inapproprié.

3.1. DESCRIPTION DE L'APPAREIL



A. Boîtier supérieur
B. Plaque chauffante
C. Boîtier inférieur
D. Alimentation à découpage « SMPS »
E. Pompe
F. Prise d'alimentation



1. Interrupteur principal ON / OFF
2. Affichage de la température
3. Commutateur de la fonction d'aspiration
4. Touche pour réduire la valeur de réglage
5. Touche de réglage rapide de la température définie avec indicateur (50°C/122°F | 80°C/176°F | 120°C/248°F)
6. Bouton ON / OFF – Température
7. Touche d'augmentation de la valeur de réglage
8. Raccord USB (Fonction de chargement)

3.2. PRÉPARATION À L'UTILISATION

Positionnez l'appareil de sorte qu'une bonne circulation d'air soit assurée. Vérifiez qu'un espace d'au moins 10 cm est libre de chaque côté de l'appareil. Tenez l'appareil à l'écart des surfaces chaudes. Utilisé toujours l'appareil sur une surface plane, stable, propre, ininflammable et sèche, hors de portée des enfants et des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales diminuées.

Placez l'appareil de sorte que la fiche soit accessible en permanence et non couverte. Assurez-vous que l'alimentation électrique correspond aux indications figurant sur la plaque signalétique du produit.

3.3. UTILISATION DE L'APPAREIL

3.3.1. UTILISATION DE L'APPAREIL

1) Branchez l'appareil à l'alimentation.
2) Placez un tapis en silicone sur la plaque chauffante, en faisant correspondre les trous du tapis à ceux de la plaque.
3) Allumez l'appareil avec l'interrupteur principal ON/OFF. L'écran affiche « --- » et l'appareil passe en mode veille.
4) Appuyez sur le bouton de température ON/OFF. Appuyez ensuite sur le bouton de sélection de température pour choisir 50, 80, 120 degrés Celsius ou appuyez sur le bouton de diminution/augmentation pour définir une température différente. L'appareil commence à chauffer.
   ATTENTION : La température recommandée est de 80°C : une température trop élevée peut endommager l'écran.
5) Une fois la température stabilisée, placez l'écran sur le tapis en silicone de manière à couvrir les trous. Ensuite, allumez l'aspiration avec l'interrupteur de fonction d'aspiration, l'écran est attiré par la plaque chauffante. Vous pouvez commencer à séparer l'écran tactile de l'écran d'affichage au moyen d'un fil de séparation avec poignées.
6) Une fois le travail terminé, éteignez l'appareil à l'aide de l'interrupteur principal ON/OFF.

Attention

- L'appareil ne doit pas fonctionner dans un environnement avec un débit d'air trop élevé. Si le débit d'air est trop élevé, la température de la plaque chauffante est trop basse, ce qui affecte le fonctionnement de l'appareil.
- Gardez la surface de la plaque chauffante propre. Empêchez tout corps étranger de tomber dans les orifices de la plaque chauffante et donc dans la pompe à vide, ce qui peut affecter la qualité de l'adsorption.

3.3.2. BASCULER ENTRE LES DEGRÉS CELSIUS ET FAHRENHEIT

1) Allumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur principal ON / OFF, puis appuyez sur le bouton de température ON / OFF, le symbole °C clignote :



   Appuyez sur le bouton de diminution/augmentation de la valeur pour choisir une autre unité de température (Celsius ou Fahrenheit).
2) Appuyez sur le bouton ON / OFF de température, « 00 » clignote à l'écran et l'appareil passe en mode de correction de température. Appuyez à nouveau sur le bouton ON / OFF de température pour enregistrer les réglages.

3.3.3. CORRECTION DE TEMPÉRATURE

1) Allumez l'appareil à l'aide de l'interrupteur principal ON / OFF, puis appuyez sur le bouton ON / OFF de température, le symbole ºC clignote. Appuyez de nouveau sur le bouton ON / OFF de température, «00» clignote à l'écran et l'appareil passe en mode de correction de température.



2) En appuyant sur le bouton de diminution/ augmentation de la valeur, compensez la différence entre la température définie et la température mesurée de la plaque chauffante. Plage de correction de température : - 50ºC ~ + 50ºC.
3) Après avoir entré la correction de température, appuyez sur le bouton ON / OFF de température pour enregistrer les réglages.

3.4. NETTOYAGE ET ENTRETIEN

a) Avant chaque nettoyage ou réglage, avant tout changement d'accessoire et lorsque vous ne comptez pas utiliser l'appareil pour une période prolongée, débranchez l'appareil et laissez-le refroidir complètement.
b) Pour nettoyer les différentes surfaces, n'utilisez que des produits sans agents corrosifs.
c) Laissez bien sécher tous les composants après chaque nettoyage avant de réutiliser l'appareil.
d) Conservez l'appareil dans un endroit propre, frais et sec, à l'abri de l'humidité et des rayons directs du soleil.
e) Il est interdit d'asperger l'appareil d'eau ou de l'immerger dans l'eau.
f) Évitez que de l'eau ne pénètre à l'intérieur de l'appareil par l'intermédiaire des orifices de ventilation du boîtier.
g) Contrôlez régulièrement l'appareil pour vous assurer qu'il fonctionne correctement et ne présente aucun dommage.
h) Utilisez un chiffon doux lors du nettoyage.

ISTRUZIONI PER L'USO

DATI TECNICI

Parametri - Descrizione	Parametri - Valore
Nome del prodotto	Separatore LCD
Modello	S-LS-27
Tensione nominale [V~] / Frequenza [Hz]	230/50
Intervallo di temperatura [˚C]	50~120 (±2)
Potenza pompa a vuoto [W]	12
Pressione [MPa]	0,05
Potenza di avvio [W]	1.180
Potenza sotto carico [W]	600
Resistenza piastra riscaldante	<2Ω
Temperatura di esercizio [°C/°F]	0~40/32~104
Temperatura ambiente circostante/Umidità relativa ambiente circostante [°C,°F/%RH]	-20~80,-4~176/35~45
Dimensioni tappetino in silicone [mm]	210x160
Dimensioni piastra riscaldante [mm]	280x220
Porta USB	5V/2A
Dimensioni dispositivo [mm]	360x290x135
Peso [kg]	6,6

1. DESCRIZIONE GENERALE

Queste istruzioni sono intese come ausilio per un uso sicuro e affidabile. Il prodotto è stato rigorosamente progettato e realizzato secondo le direttive tecniche e l'utilizzo delle tecnologie e componenti più moderne e seguendo gli standard di qualità più elevati.

PRIMA DELLA MESSA IN FUNZIONE È NECESSARIO AVER LETTO E COMPRESO LE ISTRUZIONI D'USO.

Per un funzionamento duraturo e affidabile del dispositivo assicurarsi di maneggiarlo e curarne la manutenzione secondo le disposizioni presentate in questo manuale. I dati e le specifiche tecniche indicati in questo manuale sono attuali. Il fornitore si riserva il diritto di apportare delle migliorie nel contesto del miglioramento dei propri prodotti.

SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI

CE	Il prodotto soddisfa le attuali norme di sicurezza.
	Leggere attentamente le istruzioni.
	Prodotto riciclabile.
⚠	ATTENZIONE o AVVERTENZA! o NOTA! per richiamare l'attenzione su determinate circostanze (indicazioni generali di avvertenza).
	ATTENZIONE! Superficie calda. Pericolo di ustione!

⚠ **AVVERTENZA!** Le immagini contenute in questo manuale sono puramente indicative e potrebbero differire dal prodotto.

Il manuale originale è stato scritto in tedesco. Le versioni in altre lingue sono traduzioni dalla lingua tedesca.

2. SICUREZZA NELL'IMPIEGO

⚠ **ATTENZIONE!** Leggere le istruzioni d'uso e di sicurezza. Non prestare attenzione alle avvertenze e alle istruzioni può condurre a shock elettrici, incendi, gravi lesioni o addirittura al decesso.

Il termine "apparecchio" o "prodotto" nelle avvertenze e descrizioni contenute nel manuale si riferisce alla/al < Separatore LCD >. Non utilizzare l'apparecchio in ambienti con umidità molto elevata / nelle immediate vicinanze di contenitori d'acqua! Non bagnare il dispositivo. Rischio di scossa elettrica! Le aperture di ventilazione non devono essere coperte!

2.1. SICUREZZA ELETTRICA

a) La spina del dispositivo deve essere compatibile con la presa. Non cambiare la spina per alcun motivo. Le spine e le prese originali riducono il rischio di scosse elettriche.
b) Evitare che il dispositivo tocchi componenti collegati a terra come tubi, radiatori, forni e frigoriferi. Il rischio di scosse elettriche aumenta se il corpo viene messo a terra su superfici umide o in un ambiente umido. L'acqua che entra nel dispositivo aumenta il rischio di danni e scosse elettriche.
c) Non toccare l'apparecchio con mani umide o bagnate.
d) Non utilizzare il cavo in modo improprio. Non utilizzarlo mai per trasportare l'apparecchio o rimuovere la spina. Tenere il cavo lontano da fonti di calore, oli, bordi appuntiti e da parti in movimento. I cavi danneggiati o saldati aumentano il rischio di scosse elettriche.
e) Se non è possibile evitare che il dispositivo venga utilizzato in un ambiente umido, utilizzare un interruttore differenziale. Un interruttore differenziale riduce il rischio di scosse elettriche.
f) Si sconsiglia l'uso dell' apparecchio qualora il cavo di alimentazione sia danneggiato o presenti segni di usura. Il cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito da un elettricista qualificato o dal servizio di assistenza del fabbricante.
g) Per evitare scosse elettriche, non immergere il cavo, la spina o il dispositivo in acqua o altri liquidi. Non utilizzare il dispositivo su superfici bagnate.
h) Collegare il dispositivo ad una presa elettrica con messa a terra.

2.2. SICUREZZA SUL LAVORO

a) Mantenere il posto di lavoro pulito e ben illuminato. Il disordine o una scarsa illuminazione possono portare a incidenti. Essere sempre prudenti, osservare che cosa si sta facendo e utilizzare il buon senso quando si adopera il dispositivo.
b) Non usare il dispositivo all'interno di luoghi altamente combustibili, per esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.
c) In presenza di un danno o un difetto, il dispositivo deve subito essere spento e bisogna avvisare una persona autorizzata.

d) Se non si è sicuri del corretto funzionamento del dispositivo, rivolgersi al servizio assistenza del fornitore.
e) Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente dal servizio assistenza del produttore. Non eseguire le riparazioni da soli!
f) In caso di incendio, utilizzare solo estintori a polvere o ad anidride carbonica (CO_2).
g) I bambini e le persone non autorizzate non devono essere presenti sul posto di lavoro. (La disattenzione può causare la perdita del controllo sul dispositivo).
h) Utilizzare il dispositivo in una zona ben ventilata.
i) Controllare regolarmente lo stato delle etichette informative di sicurezza. Se le etichette non sono ben leggibili, devono essere sostituite.
j) Conservare le istruzioni d'uso per uso futuro. Nel caso in cui il dispositivo venisse affidato a terzi, consegnare anche queste istruzioni.
k) Tenere gli elementi di imballaggio e le piccole parti di assemblaggio fuori dalla portata dei bambini.
l) Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini e degli animali..
m) Occorre prestare attenzione durante l'uso dell'apparecchio in ambienti con materiali infiammabili. Non utilizzare l'apparecchio rivolto verso lo stesso punto per un periodo di tempo prolungato.
n) NOTA: il calore può essere trasmesso a materiali combustibili non visibili.

⚠ **AVVERTENZA!** Quando si lavora con questo dispositivo, i bambini e le persone non coinvolte devono essere protetti.

2.3. SICUREZZA PERSONALE

a) Non è consentito l'uso del dispositivo in uno stato di affaticamento, malattia, sotto l'influenza di alcol, droghe o farmaci, se questi limitano la capacità di utilizzare il dispositivo.
b) Questo dispositivo non è adatto per essere utilizzato da persone, bambini compresi, con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, così come da privi di adeguata esperienza e/o conoscenze. Si fa eccezione per coloro i quali siano sorvegliati da un responsabile qualificato che si prenda carico della loro sicurezza e abbia ricevuto istruzioni dettagliate al riguardo.
c) Il dispositivo può essere usato solo da persone con capacità fisiche adeguate che sono state adeguatamente istruite e che hanno letto queste istruzioni, le hanno capite e hanno appreso le norme di sicurezza e di protezione sul posto di lavoro.
d) Prestare attenzione e usare il buon senso quando si utilizza il dispositivo. Un momento di disattenzione durante il lavoro può causare gravi lesioni.
e) Per evitare avviamenti accidentali, prima di collegare il dispositivo a una fonte di alimentazione assicurarsi che questo sia spento.
f) Questo dispositivo non è un giocattolo. I bambini devono essere sorvegliati affinché non giochino con il prodotto.

2.4. USO SICURO DEL DISPOSITIVO

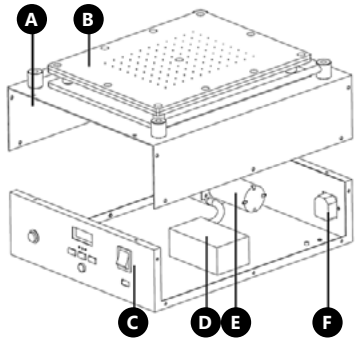
a) Non far surriscaldare il dispositivo. Utilizzare strumenti appropriati. Dispositivi scelti correttamente e un attento utilizzo degli stessi portano a risultati migliori.
b) Non utilizzare il dispositivo se l'interruttore ON/ OFF non funziona correttamente (non accendere o spegnere il dispositivo). I dispositivi con interruttore difettoso sono pericolosi quindi devono essere riparati.
c) Scollegare l'unità dall'alimentazione prima di iniziare l'impostazione, la pulizia e la manutenzione. Tale misura preventiva riduce il rischio di attivazione accidentale del dispositivo.
d) Gli strumenti inutilizzati devono essere tenuti fuori dalla portata dei bambini e delle persone che non hanno familiarità con il dispositivo e le istruzioni d'uso. Nelle mani di persone inesperte, questo dispositivo può rappresentare un pericolo.
e) Mantenere il dispositivo in perfette condizioni. Prima di ogni utilizzo, verificare che non vi siano danni generali o danni alle parti mobili (frattura di parti e componenti o altre condizioni che potrebbero compromettere il funzionamento sicuro del prodotto). In caso di danni, l'unità deve essere riparata prima dell'uso.
f) Tenere il dispositivo fuori dalla portata dei bambini.
g) La riparazione e la manutenzione dell'attrezzatura devono essere eseguite esclusivamente da personale specializzato qualificato e con pezzi di ricambio originali. Ciò garantisce la sicurezza durante l'uso.
h) Per garantire l'integrità di funzionamento dell'apparecchio, i coperchi o le viti installati in fabbrica non devono essere rimossi.
i) È vietato spostare o ruotare il dispositivo durante il funzionamento.
j) Non lasciare il dispositivo incustodito mentre è in uso.
k) Pulire regolarmente l'apparecchio in modo da evitare l'accumulo di sporcizia.
l) Questo apparecchio non è un giocattolo! La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini a meno che non siano sotto la supervisione di un adulto.
m) È vietato intervenire sulla costruzione del dispositivo per modificare i suoi parametri o la sua costruzione.
n) La piastra riscaldante raggiunge alte temperature durante il funzionamento del dispositivo. Procedere con cautela, il contatto con la piastra potrebbe causare ustioni.
o) Non posizionare oggetti di grandi dimensioni e pesanti sulla piastra riscaldante, ciò potrebbe danneggiare la superficie e avere un effetto negativo sul trasferimento e l'assorbimento del calore.

⚠ **ATTENZIONE!** Anche se l'apparecchiatura è stata progettata per essere sicura, sono presenti degli ulteriori meccanismi di sicurezza. Malgrado l'applicazione di queste misure supplementari di sicurezza sussiste comunque il rischio di ferirsi. Si raccomanda inoltre di usare cautela e buon senso.

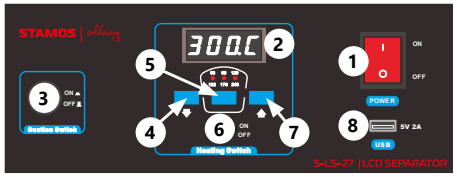
3. CONDIZIONI D'USO

Il dispositivo serve a separare gli schermi di display di telefoni cellulari, smartphone, tablet, ecc.
L'operatore è responsabile di tutti i danni derivanti da un uso improprio.

3.1. DESCRIZIONE DEL DISPOSITIVO



A. Involucro superiore
B. Piastra riscaldante
C. Involucro inferiore
D. Alimentatore a impulsi „SMPS"
E. Pompa
F. Presa di alimentazione elettrica



1. Interruttore ON / OFF
2. Display temperatura
3. Manopola pressione
4. Pulsante per la riduzione dei valori impostati
5. Pulsante di scelta rapida per l'impostazione della temperatura e indicatori (50°C/122°F | 80°C/176°F | 120°C/248°F)
6. Pulsante temperatura ON / OFF
7. Pulsante per l'aumento dei valori impostati
8. Porta USB (funzione di ricarica)

3.2. PRÉPARATION À L'UTILISATION

Posizionare l'apparecchio in modo da garantire una buona circolazione dell'aria. Garantire una distanza di almeno 10 cm tra il dispositivo e altri apparecchi o strutture circostanti. Tenere il dispositivo lontano da fonti di calore. Il dispositivo va sempre utilizzato su una superficie piana, stabile, pulita, ignifuga e asciutta, lontano dalla portata dei bambini e di persone con capacità psichiche, sensoriali e mentali ridotte. Posizionare il dispositivo in modo che la spina sia facilmente accessibile e non risulti ostruita. Assicurarsi che l'alimentazione corrisponda a quella indicata sul quadro tecnico del prodotto.

3.3. LAVORARE CON IL DISPOSITIVO

3.3.1. UTILIZZO DEL DISPOSITIVO:

1) Collegare il dispositivo all'alimentazione.
2) Posizionare il tappetino in silicone sulla piastra riscaldante in modo da far combaciare i fori del tappetino alla piastra.
3) Accendere il dispositivo mediante l'interruttore principale ON/ OFF. Il display visualizzerà '---' e il dispositivo passerà in modalità stand by.
4) Premere il pulsante ON / OFF di temperatura. In seguito premere il pulsante di selezione di temperatura per scegliere 50, 80, 120 gradi Celsius oppure premere il pulsante giù/ su per impostare una temperatura diversa. Il dispositivo inizierà il riscaldamento.
   NOTA: La temperatura raccomandata è 80°C: una temperatura troppo alta potrebbe danneggiare lo schermo.
5) Una volta che la temperatura è stabilizzata posizionare lo schermo sul tappetino in silicone in modo da coprire i fori. Quindi attivare l'aspirazione mediante l'interruttore di aspirazione, lo schermo verrà attirato alla piastra riscaldante. Si può procedere alla separazione dello schermo touch dal display tramite il filo dissaldante con manici.
6) Terminato il lavoro spegnere il dispositivo mediante l'interruttore principale ON/ OFF.

Attenzione

- Il dispositivo non deve essere utilizzato in ambienti con forti ricircoli d'aria. Con troppo forti ricircoli d'aria la temperatura della piastra riscaldante risulterà troppo bassa, tale da poter compromettere il funzionamento del dispositivo.
- Mantenere la superficie della piastra riscaldante pulita. Prevenire la penetrazione di copri estranei all'interno dei fori nella piastra, quindi all'interno della pompa a vuoto, per non compromettere la qualità di adsorbimento.

3.3.2. COMMUTAZIONE TRA GRADI CELSIUS E FAHRENHEIT

1) Accendere il dispositivo mediante l'interruttore principale ON/ OFF, quindi premere il pulsante ON/ OFF di temperatura, il simbolo °C lampeggerà:



   Premere il pulsante giù/ su per impostare l'unità di temperatura (Celsius o Fahrenheit).
2) Premere il pulsante ON / OFF di temperatura, sul display lampeggerà „00e il dispositivo passerà in modalità di correzione di temperatura. Premere di nuovo il pulsante ON / OFF di temperatura per salvare le impostazioni.

3.3.3. CORREZIONE DI TEMPERATURA

1) Accendere il dispositivo mediante l'interruttore principale ON/ OFF, quindi premere il pulsante ON/OFF di temperatura, il simbolo °C lampeggerà. Premere di nuovo il pulsante ON / OFF di temperatura, sul display lampeggerà „00", e il dispositivo passerà in modalità di correzione di temperatura.



2) Premendo il pulsante giù/ su compensare la differenza tra la temperatura visualizzata e quella misurata della piastra riscaldante. Il range di correzione di temperatura: - 50°C ~ + 50°C.

3) Dopo aver inserito la correzione di temperatura, premere il pulsante ON / OFF di temperatura, per salvare le impostazioni.

3.4. PULIZIA E MANUTENZIONE

a) Prima di pulire o regolare il dispositivo, prima di sostituire gli accessori o quando il dispositivo non viene utilizzato, staccare la spina e lasciarlo raffreddare completamente.
b) Per pulire la superficie utilizzare solo detergenti senza ingredienti corrosivi.
c) Dopo la pulizia, prima di riutilizzare l'apparecchio, asciugare tutte le parti.
d) Tenere l'apparecchio in un luogo asciutto, fresco, protetto dall'umidità e dalla luce diretta del sole.
e) È vietato spruzzare il dispositivo con un getto d'acqua o immergere il dispositivo in acqua.
f) Evitare che l'acqua entri nell'alloggiamento attraverso le aperture di ventilazione.
g) Effettuare controlli regolari del dispositivo per mantenerlo efficiente e privo di danni.
h) Per la pulizia utilizzare un panno morbido.

MANUAL DE INSTRUCCIONES

DATOS TÉCNICOS

Parámetro - Descripción	Parámetro - Valor
Nombre del producto	Separador de pantallas LCD
Modelo	S-LS-27
Voltaje [V ~]/Frecuencia [Hz]	230/50
Rango de temperatura [˚C]	50~120 (±2)
Potencia de la bomba de vacío [W]	12
Función de vacío [MPa]	0,05
Potencia de arranque [W]	1.180
Potencia bajo carga [W]	600
Resistencia de la placa de calentamiento	<2Ω
Temperatura de traba [°C/°F]	0~40/32~104
Temperatura de almacenaje/ Humedad relativa de almacenaje [°C,°F/%RH]	-20~80,-4~176/35~45
Dimensión de la arandela de silicona [mm]	210x160
Dimensión de la placa de calentamiento [mm]	280x220
Salida USB	5V/2A
Dimensión del dispositivo [mm]	360x290x135
Peso [kg]	6,6

1. DESCRIPCIÓN GENERAL

Este manual ha sido elaborado para favorecer un empleo seguro y fiable. El producto ha sido estrictamente diseñado y fabricado conforme a las especificaciones técnicas y para ello se han utilizado las últimas tecnologías y componentes, manteniendo los más altos estándares de calidad.

ANTES DE LA PUESTA EN FUNCIONAMIENTO, LEA LAS INSTRUCCIONES MINUCIOSAMENTE Y ASEGÚRESE DE COMPRENDERLAS.

Para garantizar un funcionamiento duradero y fiable del aparato, el manejo y mantenimiento deben llevarse a cabo de acuerdo con las instrucciones de este manual. Los datos técnicos y las especificaciones de este manual están actualizados. El fabricante se reserva el derecho de realizar modificaciones para mejorar la calidad.

EXPLICACIÓN DE LOS SÍMBOLOS

CE	El producto cumple con las normas de seguridad vigentes.
	Respetar las instrucciones de uso.
	Producto reciclable.
⚠	ATTENZIONE o AVVERTENZA! o NOTA! per richiamare l'attenzione su determinate circostanze (indicazioni generali di avvertenza).
	¡ATENCIÓN! ¡Superficie caliente! ¡Peligro de quemaduras!

⚠ **¡ADVERTENCIA!** En este manual se incluyen fotos ilustrativas que podrían no coincidir exactamente con la apariencia real del dispositivo.

El texto en alemán corresponde a la versión original. Los textos en otras lenguas son traducciones del original en alemán.

2. SEGURIDAD

⚠ **¡ATENCIÓN!** Lea todas las instrucciones e indicaciones de seguridad. La inobservancia de las advertencias e instrucciones al respecto puede provocar descargas eléctricas, incendios, lesiones graves e incluso la muerte.

Conceptos como "aparato" o "producto" en las advertencias y descripciones de este manual se refieren a < Separador de pantallas LCD>. ¡No utilizar el aparato en locales con humedad muy elevada / en las inmediaciones de depósitos de agua! ¡No permita que el aparato se moje! ¡Peligro de electrocución! ¡Los orificios de ventilación no deben cubrirse!

2.1. SEGURIDAD ELÉCTRICA

a) La clavija del aparato debe ser compatible con el enchufe. No cambie la clavija bajo ningún concepto. Las clavijas originales y los enchufes apropiados disminuyen el riesgo de descarga eléctrica.
b) Evite tocar componentes conectados a tierra como tuberías, radiadores, hornos y refrigeradores. Existe un mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está conectado a tierra mediante superficies mojadas o en ambientes húmedos. Si entrara agua en el aparato aumentaría el riesgo de daños y descargas eléctricas.
c) No toque el dispositivo con las manos mojadas o húmedas.
d) No utilice el cable de manera inadecuada. Nunca tire de él para desplazar el aparato o para desconectarlo del enchufe. Por favor, mantenga el cable alejado de bordes afilados, aceite, calor o aparatos en movimiento. Los cables dañados o soldados aumentan el riesgo de descargas eléctricas.
e) En caso de no poder evitar que el aparato se emplee en un entorno húmedo, utilice un interruptor de corriente residual (RCD). Con este RCD reduce el peligro de descargas eléctricas.
f) No utilice el dispositivo si el cable de alimentación se encuentra dañado o presenta signos evidentes de desgaste. Los cables dañados deben ser reemplazados por un electricista o por el servicio del fabricante.
g) Para evitar electrocutarse, no se debe sumergir el cable, los enchufes ni el propio aparato en agua o en cualquier otro fluido. No utilizar el aparato en superficies mojadas.
h) Conecte el dispositivo a un enchufe eléctrico con toma de tierra.

2.2. SEGURIDAD EN EL PUESTO DE TRABAJO

a) Mantenga el lugar de trabajo limpio y bien iluminado. El desorden o la mala iluminación pueden provocar accidentes. Tenga cuidado, preste atención al trabajo que está realizando y use el sentido común cuando utilice el dispositivo.
b) No utilice el aparato en atmósferas potencialmente explosivas, p. ej., en la cercanía de líquidos, gases o polvo inflamables.

c) En caso de avería o mal funcionamiento, apague el aparato y contacte con el servicio técnico autorizado.
d) Si no está seguro de que la unidad funcione correctamente, póngase en contacto con el servicio técnico del fabricante.
e) Las reparaciones solo pueden ser realizadas por el servicio técnico del fabricante. ¡No realice reparaciones por su cuenta!
f) En caso de incendio, utilice únicamente extintores de polvo o dióxido de carbono (CO_2) para apagar el aparato.
g) Se prohíbe la presencia de niños y personas no autorizadas en el lugar de trabajo (la falta de atención puede llevar a la pérdida de control del equipo).
h) Utilice el equipo en un espacio bien ventilado.
i) Compruebe regularmente el estado de las etiquetas de información de seguridad. Si las pegatinas fueran ilegibles, habrán de ser reemplazadas.
j) Conserve el manual de instrucciones para futuras consultas. Este manual debe ser entregado a toda persona que vaya a hacer uso del dispositivo.
k) Los elementos de embalaje y pequeñas piezas de montaje deben mantenerse alejados del alcance de los niños.
l) Mantenga el equipo alejado de niños y animales.
m) Tenga cuidado al usar el dispositivo en áreas donde haya materiales inflamables. No dirija el dispositivo hacia el mismo lugar durante un periodo de tiempo prolongado.
n) Atención: El calor puede alcanzar a materiales inflamables que se encuentren fuera del alcance visual del usuario.

⚠ **¡ADVERTENCIA!** Los niños y las personas no autorizadas deben estar asegurados cuando trabajen con esta unidad.

2.3. SEGURIDAD PERSONAL

a) No está permitido utilizar el aparato en estado de fatiga, enfermedad, bajo la influencia del alcohol, drogas o medicamentos, ya que estos limitan la capacidad de manejo del aparato.
b) Este aparato no debe ser utilizado por personas (entre ellas niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de la experiencia y/o los conocimientos necesarios, a menos que sean supervisadas por una persona responsable de su seguridad o que hayan recibido de esta persona responsable las indicaciones pertinentes en relación al manejo del aparato.
c) El producto solamente puede utilizarse por personas con la forma física adecuada para el trabajo, con el equipo de protección personal apropiado, que hayan leído atentamente y comprendido este manual de instrucciones y que cumplan con la normativa en materia de seguridad y salud para el trabajo correspondiente.
d) Actúe con precaución y use el sentido común cuando maneje este producto. La más breve falta de atención durante el trabajo puede causar lesiones graves.
e) Para evitar una puesta en marcha accidental, asegúrese de que el interruptor esté apagado antes de conectar la clavija a una fuente de alimentación.
f) Este aparato no es un juguete. Debe controlar que los niños no jueguen con él.

2.4. MANEJO SEGURO DEL APARATO

a) No permita que el aparato se sobrecaliente. Utilice las herramientas apropiadas para cada trabajo. Debe seleccionarse el aparato adecuado para cada aplicación y utilizarse conforme al fin para el que ha sido diseñado, para conseguir así los mejores resultados.
b) No utilice la unidad si el interruptor ON/OFF no funcionara correctamente (no enciende o apaga). Los aparatos que no pueden ser controlados por interruptores son peligrosos. Estos pueden y deben ser reparados.
c) Antes de proceder a la limpieza, ajuste o mantenimiento, desconecte el dispositivo del suministro eléctrico. Esta medida preventiva reduce el riesgo de que el dispositivo se ponga en marcha accidentalmente.
d) Mantenga las herramientas fuera del alcance de los niños y de las personas que no estén familiarizadas con el equipo en sí o no hayan recibido las instrucciones pertinentes al respecto. En manos de personas inexpertas este equipo puede representar un peligro.
e) Mantenga el aparato en perfecto estado de funcionamiento. Antes de cada trabajo, compruébelo en busca de daños generales o de piezas móviles (fractura de piezas y componentes u otras condiciones que puedan perjudicar el funcionamiento seguro de la máquina). En caso de daños, el aparato debe ser reparado antes de volver a ponerse en funcionamiento.
f) Mantenga la unidad fuera del alcance de los niños.
g) La reparación y el mantenimiento de los equipos solo pueden ser realizados por personal cualificado y siempre empleando piezas de repuesto originales. Esto garantiza la seguridad durante el uso.
h) A fin de asegurar la integridad operativa del dispositivo, no se deben retirar las cubiertas o los tornillos instalados de fábrica.
i) Está prohibido mover, cambiar o girar el aparato durante su funcionamiento.
j) No deje este equipo sin supervisión mientras esté en funcionamiento.
k) Limpie regularmente el dispositivo para evitar que la suciedad se incruste permanentemente.
l) Este aparato no es un juguete. La limpieza y el mantenimiento no deben ser llevados a cabo por niños que no estén bajo la supervisión de adultos.
m) Se prohíbe realizar cambios en la construcción del dispositivo para modificar sus parámetros o diseño.
n) La placa de calentamiento alcanza altas temperaturas durante el funcionamiento. Se debe prestar atención, ya que el contacto con la placa puede causar quemaduras.
o) No coloque objetos grandes o pesados sobre la placa de calentamiento, ya que podrían causar daños en la superficie de la misma, afectando a la transferencia y la absorción del calor.

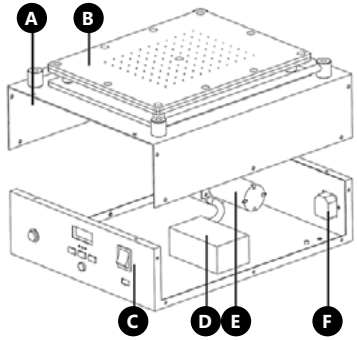
⚠ **¡ATENCIÓN!** Aunque en la fabricación de este aparato se ha prestado gran importancia a la seguridad, dispone de ciertos mecanismos de protección extras. A pesar del uso de elementos de seguridad adicionales, existe el riesgo de lesiones durante el funcionamiento, por lo que se recomienda proceder con precaución y sentido común.

3. INSTRUCCIONES DE USO

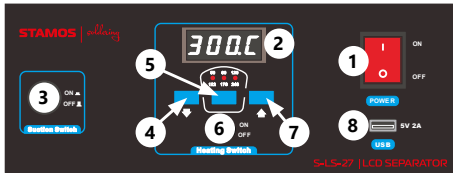
El dispositivo se utiliza para separar pantallas de teléfonos móviles, smartphones, tablets, etc.

El usuario es responsable de los daños derivados de un uso inadecuado del aparato.

3.1. DESCRIPCIÓN DEL APARATO



A. Carcasa superior
B. Placa calefactora
C. Carcasa inferior
D. Fuente de alimentación conmutada "SMPS"
E. Bomba
F. Toma de corriente



1. Interruptor principal ON / OFF
2. Pantalla de temperatura
3. Interruptor de la función vacío
4. Botón de reducción de la temperatura
5. Pilotos luminosos de la temperatura preprogramada (50°C/122°F | 80°C/176°F | 120°C/248°F)
6. Interruptor ON / OFF de la función de calentamiento
7. Botón de aumento de la temperatura
8. Conexión USB (función de carga)

3.2. PREPARACIÓN PARA LA PUESTA EN MARCHA

Instale el equipo teniendo en cuenta que debe garantizarse una buena ventilación. Para ello hay que respetar una distancia perimetral mínima de al menos 10 cm. Mantenga el aparato alejado de superficies calientes. El aparato se debe usar siempre en una superficie plana, estable, limpia, ignífuga y seca, fuera del alcance de los niños y de personas con funciones psíquicas, mentales y sensoriales limitadas. Ubique el aparato de modo que el enchufe esté siempre accesible y donde nada pueda cubrirlo. Asegúrese de que las características del suministro eléctrico se corresponden con las indicaciones que aparecen en la placa de características del artículo.

3.3. MANEJO DEL APARATO

3.3.1. PUESTA EN MARCHA

1) Conectar el dispositivo a la fuente de alimentación.
2) Colocar la arandela de silicona en la placa de calentamiento de modo que coincida exactamente con los orificios en la placa.
3) Encender el dispositivo con el interruptor principal ON/OFF. La pantalla mostrará '---' y el dispositivo entrará en modo de alerta.
4) Presionar el botón ON/OFF de la temperatura. A continuación, presionar el botón de selección de temperatura para elegir los grados centígrados entre 50, 80,120 o presionar el botón de disminuir/aumentar para seleccionar otra temperatura. El dispositivo comenzará a calentar.
   ¡ATENCIÓN! La temperatura recomendada es de 80°C: una temperatura más alta podría dañar la pantalla.
5) Cuando la temperatura se estabilice, colocar la pantalla en la arandela de silicona de modo que los orificios queden cubiertos. A continuación, encender la succión con el interruptor de función de succión, la pantalla será atraída por la placa de calentamiento. Puede comenzar a separar la pantalla táctil de la pantalla mediante un cable con asas.
6) Después de terminar el trabajo, apagar los dispositivos con el interruptor principal de ON/OFF.

¡Atención!

- El dispositivo no debe funcionar en un entorno con corriente de aire demasiado alta. Si la corriente de aire es demasiado alta, la temperatura de la placa de calentamiento será demasiado baja y afectará su funcionamiento.
- Mantener limpia la superficie de la placa de calentamiento. Es necesario evitar que cuerpos extraños caigan en los orificios de la placa de calentamiento y, por lo tanto, en el interior de la bomba de vacío, lo que puede afectar la calidad de la absorción.

3.3.2. CAMBIAR ENTRE GRADOS CELSIUS Y FAHRENHEIT

1) Encender el dispositivo con el interruptor principal ON/OFF, luego presionar el botón de temperatura ON/OFF, el símbolo °C parpadeará:



   Presionar el botón de valor creciente/decreciente para seleccionar otra unidad de temperatura (grados Celsius o Fahrenheit).
2) Presionar el botón ON/OFF de temperatura, la pantalla mostrará "00" y el dispositivo entrará en el modo de corrección de temperatura. Presionar nuevamente el botón ON/OFF de temperatura para guardar la configuración.

3.3.3. CORRECCIÓN DE TEMPERATURA

1) Encender el dispositivo con el interruptor principal ON/OFF, a continuación, presionar el botón de temperatura ON/OFF, el símbolo °C parpadeará: Presionar el botón ON/OFF de temperatura, la pantalla mostrará "00" y el dispositivo entrará en modo de corrección de temperatura.



2) Presionar el botón de valor creciente/decreciente para compensar la diferencia entre la temperatura de superficie indicada y medida de la placa de calentamiento. Rango de corrección de temperatura: - 50ºC ~ + 50ºC..
3) Después de introducir la corrección de temperatura, presionar el botón ON/OFF para guardar la configuración.

3.4. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

a) Antes de limpiar y ajustar, sustituir accesorios o cuando no tenga previsto utilizar el equipo, desenchufe el cable de alimentación y deje que la unidad se enfríe completamente.
b) Para limpiar la superficie, utilice solo productos que no contengan sustancias corrosivas.
c) Después de cada limpieza, deje secar bien todas las piezas antes de volver a utilizar el aparato.
d) Guarde el aparato en un lugar seco, fresco y protegido de la humedad y la radiación solar directa.
e) Prohibido rociar agua sobre el dispositivo o sumergirlo en agua.
f) Evite que el agua se introduzca por los orificios de ventilación de la carcasa.
g) En lo que respecta a la eficiencia técnica y posibles daños, el dispositivo debe ser revisado regularmente.
h) Por favor, utilice un paño suave para la limpieza.
f) Evitare che l'acqua entri nell'alloggiamento attraverso le aperture di ventilazione.
g) Effettuare controlli regolari del dispositivo per mantenerlo efficiente e privo di danni.
h) Per la pulizia utilizzare un panno morbido.

NAMEPLATE TRANSLATIONS

STAMOS | soldering

❶ Product Name: LCD Separator
❷ Model: S-LS-27
❸ Input: 230 V~ / 50 Hz
❹ USB Output: 5 V / 2 A
❺ Power: 600 W
❻ Temperature Range: 50 °C to 120 °C

❼ Importer: expondo Polska sp. z o.o. sp. k.
ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7, 66-002 Zielona Góra | Poland EU

	❶		❷	❸
DE	Produktname		Modell	Eingangsparameter
EN	Product Name		Model	Input
PL	Nazwa produktu		Model	Parametry wejściowe
CZ	Název výrobku		Model	Vstupní parametry
FR	Nom du produit		Modèle	Paramètres d'entrée
IT	Nome del prodotto		Modello	Parametri di ingresso
ES	Nombre del producto		Modelo	Parámetros de entrada
	❹	❺	❻	❼
DE	USB-Anschluss	Leistung	Temperaturbereic	Importeur
EN	USB output port	Power	Temperature Range	Importer
PL	Wyjście USB	Moc	Zakres temperatur	Importer
CZ	USB výstup	Jmenovitý výkon	Teplotní rozsah	Dovozce
FR	Port USB	Puissance	Plage de température	Importateur
IT	Porta USB	Potenza	Scala di temperatura	Importatore
ES	Salida USB	Potencia	Rango de temperatura	Importador

NOTES/NOTIZEN

NOTES/NOTIZEN

STAMOS | soldering

Umwelt – und Entsorgungshinweis

Hersteller an Verbraucher

Sehr geehrte Damen und Herren,

gebrauchte Elektro – und Elektronikgeräte dürfen gemäß europäischer Vorgaben **[1]** nicht zum unsortierten Siedlungsabfall gegeben werden, sondern müssen getrennt erfasst werden. Das Symbol der Abfalltonne auf Rädern weist auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung hin. Helfen auch Sie mit beim Umweltschutz. Sorgen Sie dafür, dieses Gerät, wenn Sie es nicht mehr weiter nutzen wollen, in die hierfür vorgesehenen Systeme der Getrenntsammlung zu geben.



In Deutschland sind Sie gesetzlich **[2]** verpflichtet, ein Altgerät einer vom unsortierten Siedlungsabfall getrennten Erfassung zuzuführen. Die öffentlich – rechtlichen Entsorgungsträger (Kommunen) haben hierzu Sammelstellen eingerichtet, an denen Altgeräte aus privaten Haushalten ihres Gebietes für Sie kostenfrei entgegengenommen werden. Möglicherweise holen die rechtlichen Entsorgungsträger die Altgeräte auch bei den privaten Haushalten ab.

Bitte informieren Sie sich über Ihren lokalen Abfallkalender oder bei Ihrer Stadt – oder Gemeindeverwaltung über die in Ihrem Gebiet zur Verfügung stehenden Möglichkeiten der Rückgabe oder Sammlung von Altgeräten.

[1] RICHTLINIE 2002/96/EG DES EUROPÄISCHEN PARLAMENTS UND DES RATES ÜBER ELEKTRO – UND ELEKTRONIK – ALTGERÄTE

[2] Gesetz über das Inverkehrbringen, die Rücknahme und die umweltverträgliche Entsorgung von Elektro – und Elektronikgeräten (Elektro – und Elektronikgerätegesetz – ElektroG).

Utylizacja produktu

Produkty elektryczne i elektroniczne po zakończeniu okresu eksploatacji wymagają segregacji i oddania ich do wyznaczonego punktu odbioru. Nie wolno wyrzucać produktów elektrycznych razem z odpadami gospodarstwa domowego. Zgodnie z dyrektywą WEEE 2012/19/UE obowiązującą w Unii Europejskiej, urządzenia elektryczne i elektroniczne wymagają segregacji i utylizacji w wyznaczonych miejscach. Dbając o prawidłową utylizację, przyczyniasz się do ochrony zasobów naturalnych i zmniejszasz negatywny wpływ oddziaływania na środowisko, człowieka i otoczenie. Zgodnie z krajowym prawodawstwem, nieprawidłowe usuwanie odpadów elektrycznych i elektronicznych może być karane!

For the disposal of the device please consider and act according to the national and local rules and regulations.

CONTACT

expondo Polska sp. z o.o. sp. k.

ul. Nowy Kisielin-Innowacyjna 7
66-002 Zielona Góra | Poland, EU

e-mail: info@expondo.de